

Lwisukha: Bible for 1 John, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 John, 2 Timothy, 3 John, Ephesians, Galatians, James, Jude, Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Galatians

Chapter 1

¹Paula murumwa [shivwarula khuvandu,khandi shivwali khu mundu, navutswa vwali khu yesukristo nende nyasaye tata wa mwisimushitsa khurula muvakhutsu. ²khandi vaana veru vosi vali nende inzi mumakanisa kosi mu Vagalatia. ³Tsimbavasi nende milembe khurula khu nyasaye tata weru nende mwami yesu kristo, ⁴wihana mwene shichila vwoni vweru khu atushikhukuhonyinya mumatukhu kanunundi matamanu yaka, khulu vulalili vwa nyasaye tata weru, ⁵vukhumi vuve khuye mihika ni mihika Amina. ⁶njenyanga shichila mwalekha oyo wamulangamu tsimbavasi tsia kristo khandi njenyanga shichila mwalonda tsivanjeli tsindi. ⁷Nayo shiliivanjeli yindi tawe, navutswa khuli na vandu valala vanyashitsanga khandi venya khukalukhanyinya ivanjeli ya kristo. ⁸Khali niva khutsi inoho injelosi khurula mwikulu inyala khumwilwatsila ivanjeli yu lukanu lundi khuvira yakhwilwatsa khu munyi , nu vulayi nalaamilwi. ⁹khuli lwa khwavola khale, khandi khuvolanga khandi, niva mundu alilwatsa ivanjeli yu lukanu lundi khuvira khu ya mwanyola ,kenyekhanga alaamwi. ¹⁰Nyala khuva ninenyanga khuyanzitsa vandu inoho nyasaye? inoho khuyanzitsa vandu?niva natsilila khuyanzitsa vandu shindushili khuva murumishi wa kristo tawe. ¹¹Mbolela munyi vasuvili vashianje, ivanjeli yamwilwatsilanga shiyali khu yu mundu tawe. ¹²Shinachinyola khurula khu mundu, inoho khwechitswa . navutswa , nachinyola lwa yesu kristo yamanyinya. ¹³Mwahulila makhuva khulondokhana khuli nali nindi muidini ya vayahudi, khuli natambitsa likanisa lia nyasaye khuvira shichelo, khandi khulinachelitsa khulitivitsa. ¹⁴Khandi nali namanya makhuva khulondokhana khu idini ya vayahudikhuvira vayahudi vi likhula lianje, nali nu vuha vukali khushila muno khulonda mechitso kavakuka vanje. ¹⁵Navutswa nyasaye niyandovola nishili munda mwa mama wanje, khandi wananga khutsimbavasi tsietsie. ¹⁶lwa nyasaye yamanyinya mwana wewe ndushi khwilwatsa ivanjeli khulondokhana khuye khu vandu vitsimbisa tsindi, nonoho shinayenya khandi kumumbili na masayi tawe. ¹⁷khali nali nishili khutsiakhu Yerusalemi khulola vandu vali vukhuranga khuva varumwa imbeli wanje inzi nishili. navutswa natsia mu shivala shia Arebia khandi ningalukha mu litala lia Damasika. ¹⁸Mihika chivaka nichia khavira, natsia Yerusalemi khuchendelela Kefa namenya naye matukhu lokhomi na karanu. ¹⁹Navutswa avulakhuho murumwa wundi wa nalolayo nikhali Yakobo,amwavo mwami. ²⁰nunundi makhuva kamuhandichila, muhenze imbeli wa nyasaye shimbola vuveyi tawe. ²¹Khandi natsia mushivala shia Siria nende kilikia. ²²khandi inzi nali nishili khumanyikhana mumoni mwanje mu mavukana ka vayahudi kali mu kristo. ²³Navutswa vali vahulila vutswa,"mundu wakhutambitsanga niyilwatsa makhuva malayi kilisuvila yachelitsa khulitivitsa" ²⁴khu vahana vukhumi khu nyasaye shichila inzi.

Chapter 2

¹khandi inyuma wi mihika likhomi na chine, natikulukha ningalukha Yerusalemi halala na Baranaba, navukula khandi Tito natsia naye. ²khandi natsia shichila malolo, khandi navolelavimilili vi shiu vwivisi makhuva khulondokhana khu ivanjeli ya nzilwatsanga khu vandu vi tsimbias tsindi nakhola ndio nilienya muhinzi kwanje lwa nali ninakhola mumatukhu kavira, inohomumatukhu kanu khulivula khuva khwavutswa. ³Navutswa Tito wali halala ninzi yali Mugiriki, shiyanikwa khushevwa tawe. ⁴Khali niva vasuvili valala vuvuveyi valerwa muvwivisi venyakhumanya vuvoholole vwa khuli navwo mu yesu kristo khali nivamenya khuli varukwa. ⁵Navutswa khwambakhana khuvaha vwiyanu kha isaa indala, khu vwatoto vwi ivanjeli vutsililikhuva na munyi. ⁶Navutswa yavo vali nivalolekha vatoto [kavakholanga shikambenditsa mwoyo tawe, nyasaye avulakhu mundu wayihonelanga vimilili venavo vashili khumbolelakhu khali shindu shiosi shinyala khukhonya. ⁷khuluveka lundi, valola nimbelelwi ivanjeli khwilwatsila yavo vakhashevwa khuli Petro yahelwa ivanjeli khu vandu vashevwa. ⁸nyasaye yahinzial na Petro khuli murumwa khu yavo vashevwa khandi yakholwa murumwa khu vayahudi. ⁹Yakobo, Kefa nende Yohana lwa valola tsimbavasi tsia nahelwa vakhuha vwiyanu inzi na Baranaba khutsia khu vayahudi nende yavo vakhashevwa ¹⁰vakhusaya khwitsushitsi vamanani khuli nikombanga khukhola mu mwoyo kwanje. ¹¹Navutswa Kefa lwa yitsa mu litala lia Antiokia namuhangalitsa havulavu shichila yali ukholi shindu shitamanu. ¹²Inyuma wa vandu khwitsa Yakobo nende Kefa valitsanga na vayahudi, nikhali lwa vandu yavo vitsa yalekha niyiyahula khu vayahudi. yali yaria yavo venyanga khushevwa. ¹³khandi vayahudi vandi viyunga navo muvwikholakholitsi kachila Baranaba nakoyanyinywa nu mwima kwavo. ¹⁴navutswa lwa yalola mwima kwavo shikulondokhana ni ivanjeli tawe navolela Kefa imbeli wavo, "nuli muyahudi na umenyanga khuli mundu wi tsimbias tsindi shiunyala khunika vandu vi tsimbias tsindi khumenya khuli vayahudi tawe?" ¹⁵khutsi khuli vayahudi mu livulwa shikhuli voni khuli tsimbias tsindi tawe; ¹⁶khandi khwamanya avulaho mundu akholwangwa khuva wi likhola liu vulunji nikhali khuvirila mu lisuvila lia yesu kristo khu khwahuchilila yesu kristo shikali mihinzi chia malako tawe. khandi khuvirila khu malako mundu akholelwi vwatoto. ¹⁷Navutswa niva khuchelitsanga khukholwikhuva valunji khuvirila mu kristo, khunyolekhanga khuva voni, kanyala khuva khumanyinyanga kristo naye achilanga vwoni nivuvaho? shikali kario tawe! ¹⁸navutswa niva ngalushilanga khumbakha vindu via nali ninasambula, kanyala khuva kamanyinyanga ninzi umenekanga malako. ¹⁹khuvirila khu malako nakhutsila malako, khu menye mu nyasaye. navambwa na kristo. ²⁰Navambwa halala na kristo. shiali ninzi uli mwoyo tawe, navutswa kristo naye uli mwoyomwinzi, limenya liamenyanga nunundi mmbili menyanga khuvirila khu lisuvila liu mwana wanyasaye wanyanza khandi nakhutsa shichila inzi. ²¹Shinyala khwambakhana tsimbavasi tsianyasaye tawe, niva likhola liuvulunji litsa khuvirila mu malako, kristo yakhutsa vutswa.

Chapter 3

¹Munyi vagalatia vasilolo! ni vina wamuloka? shichila shimwahana vwatoto ndi kristo yavambwakhu musalava.

²Shindu shilala shia nenyanga khweka khurula khu munyi ni; mwanyola rohomutakatifu khulondokhana na malako inoho khuhulila khwi lisuvila? ³munyi muli vasilolo? mwaranga na roho, mwenyanga mumalili mmbili?

⁴Linyakhana lienyu liosi liali lia vutswa-ni toto liali lia vutswa? ⁵khulwa yako oyo umuhetsanga roho nukhukhola viloleshitsu mu munyi khulondokhana khu malako inoho khuhulila ivanjeli mu lisuvila?⁶Khuli Abrahamu yasuvila nyasaye, nikavalitswa khuye khuva kuvulunji. ⁷khu mumanye yavo vali nilisuvila navo vana va Abrahamu. ⁸khandi mahandiko kali kayivala khale nyasaye alitsa khukhola vandu vi tsimbia tsindi khuva valunji imbeli wewe khuvirila mu lisuvila mahandiko kali kayivala Abrahamu khale khuvirila mu ivanjeli nikavola"vandu vi tsimbia tsiosi valitsa khukasitswa khuvirila mu yivi. ⁹vandu vali nilisuvila vakasitswa halala na Abrahamu mundu wi lisuvila.¹⁰vandu vosi vakholanga mihinzi chiavo khurweshitsa ka malako kenya konyene, "vamala khulamwa shichila shivalondanga ka mahandiko kavolanga khulondokhana khu malakonukhukakhola tawe" ¹¹khulwa yako kali avulavu ndi mundu avulakhuho unyala khukholwa khuvawi likhola liu vulunji imbeli wa nyasaye khuvirila mu malako, shichila "valunji valamenya shichilalisuvila." ¹²khandi malako shikali lisuviala tawe navutswa,"mundu ukholanga ka malakoalamenyela muko."¹³navutswa kristo yakhuvoholola khurula mu shilamo shinyolekhanga shichila malako, lwa yakwa shilamo shichila khutsi - mahandiko kavolanga, ' mundu wisunga khu musala yalamwa" ¹⁴khu tsikhavi tsia Abrahamu tsive khu vandu vi tsimbia tsindi mu yesu kristo, khandi khuvirila mu lisuvila khunyoleroho mutakatifu."¹⁵vasuvili vshianje nenyanga khulomoloma shindu khulondokhana khu limenya lieru lia khase malako kalombwa nu mundu avulaho unyala khukarulitsaho inoho khukameta. ¹⁶khulwa yako, yalomba lilako khu Abrahamu nende mwitsukhulu wewe . mahandiko shikanyala khuva kavolanga murumishili vitsukhulu, ni khuli khuvola mundu mulala wonyene ulangwa kristo.¹⁷kambolanga ni yaka malakano ka nyasaye yaranga khusinjilitsa malako kali nikahanwa mihika tsimia tsine na makhomi kavakanichiakhavira, shikanyala khumeneka lilako inoho lisuvilitswa. ¹⁸niva shihanwa shia nyasayeshiveleho shichila lisuvilitswa. navutswa nyasaye yaha Abrahamu shichila lisuvilitswa. ¹⁹khulwa yako, shichila shina khuliho na malako?kametwa khukhumanyinya khulekha khukhola shindu shitamanu khandi khukholwa khuvaho khutukha lwa mwitsukhulu wa Abrahamu, wachilalilako nililombwa alitsa khwitsa. malako kalerwa ni tsinjelosi khvirila mu mundu mulala khandi nikahanwa khu vandu. ²⁰Navutswa muhambanyinyi shiali nu mulala wonyene tawe nikhali nyasaye nu mulala. ²¹khulwa yako lilako lihinganyinyanga lisuvilitswa lia nyasaye?shikali kario tawe, nivayakhanyali lilako linyala khulera vulamu yakhakholelwi khuva wi likhola liu vulunji khuvurila mu lilako. ²²Navutswa mahandiko kavolanga vwoni lwa yamihanga vandu mu shivala. yavo vasuvililanga lisuvila mu yesu kristo.²³Lisuvitswa yili nilshili khuvaho khwalikhwavikhwa hasi na malako khuli vavohe, khutukha lwa lisuvila lialolekha. ²⁴khulwa yakomalako kali mwekitsi weru ku khukhulera khu yesu kristo khutushi khuvalitswa khuva valunjishichila lisuvila. ²⁵navutswa lisuvila limali khutukha, shikhuli khandi khu mwekitsi tawe. ²⁶shichila munyi vosi, muli vaana va nyasaye khuvirila mu lisuvila mu yesu kristo. ²⁷shichila vanyishi khu munyi mwavatiswa mu kristo khandi mwivishi mu kristo. ²⁸vwavukhanivuvulakhuho hakari ha vayahudi nende Mugiriki, varukwa nende vavoholole vandu vasatsa inohovakhali, munyi vosi muli shilala khuvirila mulisuvila mu yesu kristo. ²⁹niva munyi muli vandu vakristo ni katoto muli vitsukhulu va Abrahamu, khandi mulitsa khunyola shia nyasaye yalakaalitsa khumuha.

Chapter 4

¹Nunundi mbolanga, mwana alitsa khunyola miandu chia tata wewe, akholwanga vutswa khuli murukwa nashili mutititi, khutukha aliva mwami wa vosi. ²Nikhali avetsanga mu makhono ka valeli nende vandu vu khumulinda khutukha litukhu lia tata wewe yaviritsa alihelwa. ³Khali khutsi nindio khwali nukhushili vana mulisuvila khwali muvurukwa vuvwimilili vwamihanga shivala shinu. ⁴Navutswa lwa litukhu liatukha nyasaye yaruma mwana wewe wa mukhali yivula khulondokhana khu malako. ⁵khu avoholole yavo vamenyanga khulondokhana khu malako, khukholwa khuva vana va nyasaye. ⁶Ne shichila muli vana, nyasaye yaruma roho wu mwana wewe mu mioyo chieru, roho ulilanga nalanga Aba tata. ⁷khulwa yako shiunyala khuva murukwa tawe navutswa mwana, lwa uli khuli mwana wewe nyasaye wamukhola khuva vandu valitsa khunyola miandu chiechie chia yavishila vana veve. ⁸Mumatukhu kavira, mwali numushilikhumanya nyasaye mwamenyanga muvurukwa vukhusala khu vindu vya mwali nimwavukulamushivala shinu khuva khuli vanyasaye. ⁹Navutswa nunundi mwamanya nyasaye, inoho mbole nyasaye wamumanya, shichila shina mwenyanga khukalukha khu vwimilili vuteteshelavukhatukhane, mwenyanga khandi khuva varukwa? ¹⁰muhenza matukhu, mieli, tsinyinga nendemihika. ¹¹muhendelanga mwoyo kanyala khuva namalila vwiyanu vwanje khu munyi. ¹²vasuvili vashianje, musayanga numuyanzena muve nu mwima khuli kwanje, shichila namala khuva khuli munyi. mushili khukholelakhu shindu shitamanu. ¹³mwamanya vulwale vwa nalwala, navwo vuchilanga nindanga khwilwatsa ivanjeli khu munyi. ¹⁴Navutswa khali niva vulwale vwanje vwa nalwala vwali khuli mechitso khu munyi, shimwanyanga inoho khunyambakhana tawe. ¹⁵Tsikhavi tsia mwali natsio tsili hena? nishina shinyala khuva nishikholekha khu munyi. inzimwene ndi nende limanya khu munyi mwakhasomole tsimoni tsienyu niva kanyala khunyalikha mumbi. ¹⁶Nyala khuva ngwili mutsiku wenyu, lwa muvolelanga katoto? ¹⁷vandu yavo vali nuvuha vukhumuluva, navutswa vavele nitsinganakani tsindamanu, vali ni lienya liu khumuvikha haluveka khu mutushi khavarumishila. ¹⁸Nuvulayi khavarumishila niva khuli nende shivune shilayi, khandi mutsilili khukhola ndio shia khase khosi, khali nikhalihlo na munyi. ¹⁹Munyi vana vanje va nayanzena mbulila isalila khuli mukhali ahulilanga niyenya khwivula mwana khutukha lwa mulitsa khuva ni liva khuli lia kristo mu munyi vene. ²⁰Nakhikombi khuva na munyi nunundi, khu muvolele makhulu kali mu mwoyo kwanje, shichila mbendelanga munyi mwoyo. ²¹Mbolelikhu shindu, munyi vamwikombanga khuva hasi ha malako, munyala khuva mwamakhu ka malako kavolanga? ²²Mahandiko matakatifu kavolanga Abrahamu yali na vana vi shiyayi vavili, mulala wayivula khu mukhali murukwa wakhavili khu mukhali wali muvoholole. ²³Mwana wivulwa khu mukhali murukwa, yivulwa khuli vana vandi vivulwangwa, navutswa mwana wakhavili khumukhali wali muvoholole, yivulwa khulondokhana khu lilako lia nyasaye. ²⁴Makhuva kavili yaka, kamanyinyanga vakhali vavili yava vasinjililanga malako kavili. lilako liu khuranga niliakholwa ha shikulu shia Sinai, musinjilili walio ni Hagari. vana veve valitsa khwivulwa valitsa khuva varukwa. ²⁵Hagari naye shimanyilu shi litala likali lia Yerusalemu lia matukhu kanu, lili mu vurukwa vwa vandu vamenyanga mulio. ²⁶Navutswa litala likali lia Yerusalemu liu mwikulu lilimu muvoholole, khandi nalio lili khuli mama weru. ²⁷Mahandiko matakatifu kavolanga yivi mukhali mukumba sangala lanjilila nuvuyanzena vunyishi muno, shichila mukhali hu musatsayamwilukha alitsa khwivula vana khuvirila mu vana vu mukhali ali nu musatsa. ²⁸Nunu vasuvili vashianje, muli vandu va nyasaye khurulana khu lilako lielie, khuli Isaka yali. ²⁹Mumatukhu kenako mwana wivulwa khuli vana vandi vivulwangwa, yatambitsa mwana wivulwa khuvirila mu tsingulu tsia roho wa nyasaye, malala mele kashikholekhanga kario mumatukhu kanu. ³⁰Navutswa ni shina shia mahandiko matakatifu kavolanga? khunga mukhali murukwa nu mwana wewe. shichila mwana wu mukhali murukwa shalanyola miandu nende mwana wu mukhali muvoholole tawe. ³¹khulwa yako, vasuvili vashianje shikhunyala khuva khuli vana vumukhali murukwa tawe, navutswa khuli vana vu mukhali wali muvoholole.

Chapter 5

¹Sinjili ni tsingulu khuli vandu vali vavoholole mu krisito. muvuli khuva khandi khuli varukwa va malako. ²Hulishitsi inzi Paulo, muvolelanga ndi niva munyi vene munyala khuhuchilila khushevwa kamanyinyanga kristo avulakhu shindu shiosi shia yakholela munyi. ³Ngalushila khuchelihitsa shia mundu wosi unyala khuhuchilila khushevwa khutukha alonde malako kosi. ⁴Munyi vamuchelitsanga khuva valunji imbeli wa nyasaye khuvirila mumalako mwahiyahula vene haluveka khurula khu kristo muli ihale khurula khu tsimbavasi tsia nyasaye. ⁵Navutswa khuvirila mu tsingulu tsia roho wa nyasaye, khuli ni lisuvila nyasaye alitsa khukhukhola khuva valunji imbeli wewe nako kakhulindililanga. ⁶khuli mu kristo, khushevwa inoho khuvula khushevwa, khuvula vukhala vwosi, shindu shikali ni lisuvila lilolekhanga mumuhinzi kuleranga vuyanzi. ⁷mwali numutsililanga nu mwima mulayi, ni vina wa mwikalila khulonda katoto? ⁸khukatilitswa khuli khwenokho shikhurulanga khu nyasaye tawe. ⁹khuli vavolanga, mamela mati kavimbanga nishinokho shiosi. ¹⁰ndi ni lisuvila mu mwami shimunyala khulondakhu makhuva kandi tawe nyasaye alitsa khusalilita mundu umukoyanyinyanga woyo khali niva ni vina. ¹¹vasuvili vashianje, niva nzilwatsanga makhuva khushishevo, shichila shina tsililangakhutambitswa? niva khwilwatsa khwanje khulondokhana khu musalava kwa kristoshikhwakhaleri tsisoni tawe. ¹²Nzikombanga vandu vamukoyanyinyanga yavo vahukhane vene. ¹³Munyi vasuvili vashianje, va mwalangwa khuva vavoholole muvuli khurumishila vuvoholevwenyu khuli shivune shiu khwimilila vandi ni liva lienyu liu mmbili, navutswa murumishili vandimunjila yu vuyanzi. ¹⁴malako kosi kahambanyinywa halala mu lilako lilala."uyanze murende wowo khuli mwene wiyanza." ¹⁵Navutswa niva munyala khulolekha khuva khuli tsinyama tsiu khulumana vene khu vene muhenze munyala khusalilitana shia mulala khu hundi. ¹⁶Khulwa yako, mbolanga muchendele mu roho, khandi muleshe khurweshitsa likomba liliva liu mmbili. ¹⁷shichila likomba liu mmbili lihinganyinyanga ka roho, khali ndio likomba lia roho lihinganyinya liu mmbili khu shikinjilana tawe, kamanyinyanga shimunyala khukhola ka mwenyanga tawe. ¹⁸khulwa yako, niva rohoamwililanga shimunyala khuva muli hasi ha malako tawe. ¹⁹vikholwa vi liva liu mmbili viamanyikhana, navio:vuheyi,shifwavi, nende vikholwa vindi vileranga tsisoni. ²⁰khusala khu misambwa, vulochi, vutsiku, khulembana khwilishendekha, vurima, vwimani, mahingani nende liahukhana. ²¹Nende imbotokha, khutanda nende vindu vitamanu viosi.muchelihitsanga khuli namuchelihitsa khale, vandu vamenyanga mujila yeneyo, shivalinjila mu vwami vwa nyasaye tawe. ²²Navutswa vikholwa virulanga khu Roho ni vuyanzi,khuyanza vandi milembe, likhutsila,mwoyo mulayi, vusuivilwa. ²³vuhoma nende khwilinda; lilako livulakhuho linyala khuhinganyinya vindu khuli vienevo. ²⁴Yavo vali va yesu kristo vayila khu musalava liva liavo liosi, nilienya nende likomba lia chio. ²⁵Niva khumenyela mu Roho, leshi khutsililikhuchenda mu Roho. ²⁶chendi khleshe khwilola nukhurindilana inoho khushendeshelana.

venyu.¹⁹Nikhali numusayi muleyi kwa kiristo, menya shimeme shivula vutamanu nomba vuchafu. ²⁰yachakula shivala nishishili khulongwa, nikhali yakhuloleshela mutsinyanga tsiukhumwisho hitsi. ²¹khuvirila khuye khusuvilanga munyasaye, yamwisimushitsa khurula mulikhutsa, namuha vukhumi, khulisuvila lienyu live munyasaye.²²mulole muri, mwatakasa mioyo chienyu muvurii mukatoto khuvirila muroho, nukhuyanzana kabisa khurula mumioyo chienyu. ²³Shichila mwahonyinywa, shimwahonyinywa khuvirila khu imu ikundanga tawe, nikhali nikhuvirila khu imu ikhakundanga,mulikhuva lianyasaye;limenyanga vuli inyanga.

Chapter 2

¹Khandi mwali mwakhutsa shichila mahingani nende vwooni vwamwakholanga, ²Matukhu kenako mwamenya limenya litamanu khuli vaana vumushivala shinu nukhulonda mwimilili wimililanga muvushindu, na Roho ukholanga mihinzi muyavo vakhali nuvwichehitsi. ³Khutsi vosi khwali menya voo.khwamenya khulondakhana khulikomba limivili chieru nende tsinganakani tsieru. Khulwayako, khulondakhana khuliva khuli vaana vanyala khusarilita, menya vaandi voosi. ⁴Nikhali Nyasaye muvuhinda vwitsimbavasi tsietsie khurulana khuvuyanzi vwitsingulu vwayakhuha. ⁵Khali niva khwali khwakhutsa mumioyo shichila vwooni, khwisimushitswa halala na Yesu Kristo, nukhuhonyinywa khuvirila mutsimbavasi tsietsie. ⁶Nyasaye yakhwisimushitsa halala na Kristo, nakhwikhalitsa halala mwikulu mu Yesu Kristo, ⁷Yakhola ndio, khumanyinya tsingulu tsitsimbavasi tsietsie tsikhuchenyinya khumatukhu kosi kitsa kaveho, khuvirila muvuyanzi vvevwe vwayakhumanyinya mu Yesu Kristo. ⁸Mwahonyinywa nitsimbavasi, khuvirila mulisuvila. Shikanyala khuva nukhuvirila khuvikholwa vienyu vileyi tawe. Navutswa nishihanwa shia Nysaye, ⁹Shikali nimihinzi chienyu tawe, khulwa yako, mundu wosi yakhichinjirakhu tawe. ¹⁰Khulwa yako, khutsi khuli vahinzili vimikhono chiechie vakhwalongwa khuvirila mu Yesu Kristo, wakhulonga khuva nuvulamu vukhukhola vikholwa vilayi via Nyasaye yarecheshitsa khukhole. ¹¹Khulwa yako, mwitsushitse limenya liamwamenyanga matukhu kavira. ka vandu vitsimbiasa tsindi, khulondakhana khulwivulu, vashevwa valanganga vasololi, kamanyinyanga khushevwa khwilikhanda liumbili likholekhanga nimikhono chia vandu. ¹²Mumatukhu kenako, shumwali mwamenya Kristo tawe. numuvula khuvalitsilwa muvandu va Israeli, mwali numushili khuvalitswilwakhu mulilaka lia yali niyalaka vandu veve. Mwamenya mushivala shinu vuchila lisuvilitwa, khandi khandi khumenya Nyasaye. ¹³Navutswa nunundi khuvirila mu Yesu Kristo, munyi va mwali numuli ihale wene mwalerwa himbi khuvirila masayi ka Kristo. ¹⁴Khuye mwene neye wakhulerela milembe lwayalomba vandu vitsimbiasa tsindi kuhambana khuva shindu shilala. Yapomolanyinya lisisi liali nilia khwambanyinya, khandi kachila nukhuva vatsiku mukhutsi vene. ¹⁵Yarulitsaho lilako halala na miivalo kaliho, nende mima chialihlo, khurula muvandu vitsimbiasa tsivili tsienetso, yalomba luyiah lulala lwa vandu vayia khuvirila muye khulukhwenya khulera milembe. ¹⁶Neye yononyinyanga vutsiku vwavo, khuvirila khumusalaba, nalera halala tsimbiasa, khandi navakalishitsa khu Nyasaye. ¹⁷Yesu yiitsa maniylwatsa ivanjeli yukhulera milembe khuvandu vosi vaali nivakorela, ihale, khandi khuvandu vali ihmbe. ¹⁸Khutsi vosi khunyoola lihambana muroho mulala khutukha khu Tata. ¹⁹Khulwa yako, shimuli khuli vacheni inoho vandu varula mushivala shindi tawe. Navutswa muli vandu vuluyhia lutakatifu, khandi muli viinzu ya Nyasaye. ²⁰Munyi khandi mulaumbakhwa khu musinji kwaranjitswa navarumwa nende vaprofeti, nende Yesu Kristo mwene nali khuli lichina liumumbeka. ²¹Ye mwene neye mumbakho kwosi, nukhwambanyinya halala, khandi akhulomba khutsirila khukaliha nukhukwa litembeli litakatifu liu mwami. ²²Khali khuvirila muye mumbakhwangwa na vandu vosi, havundu ha Nysaye ali, khuvirila muroho wewe.

Chapter 3

¹Khushivune yishi, inzi Paulo, uli khuli muvohe wa Yesu Kristo, shichila munyi vandu vishivala_ ²Ni kilikali, mwahulila makhuva ndi Nyasaye khuvirila mutsimbavasi tsietsie wamba khole muhinzi kukhukhonya munyi. ³Yamanyinya havulavu likhunulwa lielie lilayi niyaviswa, mananomba khumanya khuli namuhandichila muvwimbi khumakhuva kenako. ⁴Niiva mulasoma kanahandika, munyala khweka inganakani yanje khumakhuva ka Kristo kaviswa. ⁵Mumatukhu kavira, vandu vavulakhuo vavolelwa makhuva kaviswa kenako kavutswa. Nunundi umali khumanyinya havulavu varumwa veve vatakatifu nende vaprofeti khuvirila mu Roho. ⁶Kanu kaviswa, khuvirila mulikhuva, vindu vishivala vinyoole mukavwa halala nava israeli, vandu vumbili mulala, vasanje halala nililaka mu Yesu Kristo. ⁷Ninzi wakholwa khuva murumishi wukhwilwatsa ivanjeli iyi khuvirila mushihanwa shitsimbavasi shia Nyasaye yamba, khuvirila mu muhinzi khurulana mutsingulu tsietsie. ⁸Khwi inzi- khali niiva ndi mutiti muno muvandu vatakatifu va nyasaye- yamba tsimbavasi, tsikhwilwatsila vandu vitsimbisa tsindi ivanjeli, khulondakhana khuvuhinda vwa Kristo vukhanyala khuvalitswa tawe. ⁹Khandi khulomba vaandu vosi valole kosi kaali nikaviswa khuli matukhu kali ka khale ka Nyasaye ali mulonji wi vindu viosi. ¹⁰Khumatukhu kanu, khuvirila mulikanisa, vamihi nende vitsingulu mwikulu vaali menya makhuva kuvusitsa vwa Nyasaye. ¹¹Yaka karweshitswa khulondakhana khulienya lielie limihika nimihika, khuvirila mumwami weru Yesu Kristo. ¹²Khuli nende ikholo nilisuvila liukhwinjila imbeli wewe vuchila khuria tawe. ¹³Khulwa yako, musayanga muvuli khukhutsa mioyo shichila nyakhanilanga munyi kosi kaliho khulu kuhelwa vukhumi. ¹⁴Khurulana khushivune yishi sikamanga imbeli watata. ¹⁵Uchilanga viloombe viosi vili mwikulu nende khulilova, nivivaho. ¹⁶Salanga khurulana khuvuhinda vuvukhumi vwevwe amuhee tsingulu khuvirila khu Roho wewe kumuvee nitsingulu mumioyo chienyu. ¹⁷Saali muri Kristo atsiliri khumenya mumioyo chieru, khuvirila mulisuvila khandi mumele milii mamutsiliri khumbakhwa khuvirila muvuyanzi. ¹⁸Muve nitsingulu nilimenya halala navatakatifu voosi khuli vuli vukalamu, vurambi nende vunyishi, ¹⁹Khandi khumenya vuyanzi vwa Kristo, vuviranga vucheli vwosi, khu mulivaa nuvuseletse vwa toto, kuli Nyasaye ali navwo. ²⁰Oyo ali nuvunyali vunyishi vukhukhukhola vindu vinyishi, viakhunyoola khurula khureva inoho khukanakana, khulondakhana khutsingulu tsietsie tshintsilanga mukhutsi. ²¹Khuye, vukhumi vuvue mulikanisa khandi Muyesu Kristo khulivulwa liosi mihika nimihika Amina.

Chapter 4

¹Lwandi khuli muvohe wu mwami, musayanga mumenye khulondakhana khumulango kwayavalangilamu.

²Vasayanga muvee vichehitsu, vahoma, nivitsumishitsu. manyinyi vuyanzi vwenyu khushia mulala. ³Muchelitse khuli munyala mulole muri mulinda vulala vwa Roho ahana vumilembe. ⁴Khuli numuvili mulala, na Roho mulala, khuliho nilisuvilitwa lilala liachila namulanga. ⁵khandi khuli nu Mwami mulala, lisuvila lilala, livatiswa lilala,

⁶Nende Nyasaye mulala na tata mulala, neye naali ikulu khuvoosi, khandi khukosi khuvirila muvoosi. ⁷Shia mulala khukhutsi yahelwa tsimbavasi khulondakhana nishipimu shishihanwa shia Kristo. ⁸Khulondakhana khuli [maandiko] kavolanga: 'Lwayatsia ikulu, yavukula vaali nivavohwa, naha vaandu vihanwa.' ⁹Lwavolanga 'Yatsia mwikulu' nakhwo khvoola shina, shichila khandi yiikha khutukha haasi hililova? ¹⁰Oyo wiikha haasi, neye mulala wenoyo yatsia mwikulu khu avee shia havundu hosi, mwikulu nende mulilova. ¹¹Kristo neye ahana vihanwa, yarovola vandu valala khuva varumwa, vaandi vaprofeti, vainjilisti vaandi vilwatsi, nende vaandi khuva vechitsu. ¹²Yokhola ndio khwirecheshitsa khukhola muhinzi kwavatakatifu, kwenya vumbashe mmbili kwa Kristo, ¹³Khutukha voosi khulitsa kuhambana muvulala vulisuvila nende muvucheli vu mwana wa Nyasaye, khukhutushi khuva vaandu vahinda, vukhutushila shipimu shia Kristo. ¹⁴Kristo yakhuumbakha khukhuvuli khuva menya vaana vatiti vachingwangwa na vandu khandi va imbutsa ihilanga, nukhuchingwa niimbutsa yamechitso kalerwanga navaandu vitsinjila tsiuvuvehi. ¹⁵Navutswa, nukhulomaloma kakilikali khuvirila muvuyanzi, khunyala kuhindila mutsinjila tsiosi khuvirila khuye ali murwi, neye naali, Kristo.

¹⁶Khuvirila khu Kristo, mbili kwosi kwahambanyinywa nishikumba shiosi shili khumbili kwenoko. khandi lwa shivelo shiosi shikhola muhinzi khuli kenyekhananga, mmbili kwosi kuhindilanga, khandi kwiymbakha kwene khuvirila muvuyaanzi. ¹⁷Khulwa yako, muchelihitsanga mu mwami, muvuli khutsililila khumenya khuli vaandu vi tsimbisa tsindi vamenya, vuchila tsinganakani. ¹⁸Khandi tsinganakani tsiavo tsili mushisundi shivaliitsa khusangakhu muvulamu vwa Nyasaye ahananga shichila vusilo vwavo nende vulitoho vumioyo chiavo. ¹⁹Nivakhakhutsa linakasi, vakhola makhuva ka asoya, nukhuyanzilila khukhola vindu vishifwavi nilikomba. ²⁰Nikhali yako shikali nako ka mweka khu Kristo tawe. ²¹Suvila mwamuhulila, khandi mwaechitswa muye, katoto kali mu Yesu. ²²Khulwa yako, leshi khumenyi limenya liamwamenyanga khale. limenya lia khale liononyinywa khuvirila muliikomba liuvuvehi. ²³Mwechitswa khukholwa vayia mumioyo nende mutsinganakani tsienyu. ²⁴Mwivishi mwiima muya kwalombwa khumufano kwa Nyasaye_ khuvwatoto nende vutakatifu, ²⁵Khulwa yako, shia mulala alakhane namakhuva kuvuvehi navutswa alomelome kakilikali khumurende wewe, khutsi voosi khuli vivilo viu mbili mulala. ²⁶Nuli nuvurima ukhakhola vwooni tawe. wakhalekha liuva liaheha nushili nuvurima tawe. ²⁷Mwakhahikhu shetani vwiyanu tawe. ²⁸Uhuvanga aleshe khuhuva. Nuvulayi, khukhola muhinzi namakhono keke, khu anyoole shikhulia shinyala khusanga navamanani. ²⁹Makhuva matamanu kakharulakhu muminwa chienyu tawe. Mulomelome makhuva kanyala khukhonya konyene, makhuva kenyu kanyala khuumbakha, nukhuvaha shia venyanga. ³⁰Khandi muvuli khuvelelitsa roho mutakatifu kwa Nyasaye, shichila nashio shimanyilu shimanyinyanga litukhu liitsa khutukha lwa aliitsa khumuvoholola. ³¹Mulekhane nuvululu, nukhwikomba, nuvurima nililembana nende manyeko, khumuvuli khuva nitsinganakani tsikhuhimana. ³²Mulolele vaandi mwoyo muleyi, kwitsimbavasi, musemehane vene khu vene, khuli Nyasaye yavasameha munyi khuvirila mu Kristo.

Chapter 5

¹Khulwa yako mulonde Nyasaye khuli vana vayanza. ²Khumenye limenya liuvuyanzi, khuli Kristo yakhuyanza niyihana khukhutsa shichila khutsi nava khuli isataka yenyanga mwayi muleyi numusango khunyasaye. ³Nikhali vuheyi, shivuli vulayi khuhulikhana mukhutsi nende mwima mutamanu kulikomba shichila makhuva yako shikali kavatakatifu tawe. ⁴Navutswa kakhavaho malomaloma kishifwavi nende kaleranga tsisoni, kuvusilo noho tsimbakha tsivutswa, navutswa khusanditse Nyasaye. ⁵Khuyako mumenye muri mundu akholanga mwima mutamanu inoho shifwavi, inoho likomba ni injila indala yukhusala khumisambwa, alitsa khuvula khunyola vwami vwa Kristo nende vwa Nyasaye. ⁶Mundu wosi avuli khuvakhu namakhuva kuvuyingwa, vundu yivi navyo vichilanga Nyasaye nava nuvurima khuvandu vakhalondanga malako keke. ⁷Khhulwa yako, mwakhasangi navandu khuli venavo tawe. ⁸Mwali mwamenya mushisundi, nikhli nunundi muli muvulavu vumwami. chendi menya vana vuvulavu. ⁹[Shichila litunda liuvulavu natio limenyanga, sKhichila litunda lia roho, linyolekha muvulayi vwosi, muvulunji nuvwakilikali]. ¹⁰Khweke khukhola kayanzitsanga mwami. ¹¹Khuvuli khusanga mulikhola livindu vishisundi, navutswa khuvivakale havulavu. ¹²Khali nitsisoni khulomaloma khuvindu vikholekhanga musiri. ¹³Nikhali shia shindu shilerwanga havulavu shilolekhanga. ¹⁴Shindu shiosi shilolekhanga nuvulavu. Khulwa yako kavolwanga ndi "Yivi mundu ukonanga tsindolo, vukha khandi wisimushi khurula mulikhutsa, Kristo alitsa khukhuashila." ¹⁵Muhenzeshitse lichenda lienyu_muvuli khumenya khuli wandu vasilo tawe nikhali mumenye khuli vandu vuvusitsa. ¹⁶Murumishili wviyangu vwamuli navwo vuleyi shichila matukhu kanu nimatamanu. ¹⁷Khulwa yako, mwakhavi vayingwa tawe, nikhali mumenye lienya liumwami. ¹⁸Khandi muvuli khutanda idivai, shichila niyikhumwononyinya. Nikhali mwitsuli na roho. ¹⁹Numulomaloma vene khuvene, mutsisabuli, mutsinyimbo tsia Nyasaye, nukhumwimbila tsinyimbo tsia roho, halala nukhwitsominya mwami mumioyo chienyu, ²⁰khase khosi khusanditse nyasaye ali tata khuvirila mulira liumwami Yesu Kristo. ²¹Khwichehitsa vene khu vene nakhuo khuha Kristo luyali. ²²Munyi vakhali ichehitsi vene khuvasatsa venyu, khuli mwichehitsanga khu Mwami. ²³Musatsa numurwi kumukhali wewe khuli Kristo ali murwi kulikanisa, lielie mwene, khandi mwene neye likanisa lili khuli mbili kwekwe. ²⁴Nikhali, khuli likanisa lichehitsanga khu Kristo, nindio vakhali venyekhananga vichehitse khu vasatsa vavo mushindu shiosi. ²⁵Vasatsa, muyanze vakhali venyu, khuli Kristo yayanza likanisa nakhutsila khulio. ²⁶Khulikhola litakatifu, nukhulitakasa, nukhuliochitsa namatsi khuvirila mulikhuva lielie. ²⁷Mutushi khunyoola likanisa liluyali, livulakhu vwooni inoocho tsimbihi inoho shindu shiosi: nikhali live litakatifu livulamu vwooni. ²⁸Mu injila indala yeneyo, vasatsa venyekhananga vayanze vakhali vavo khuli vayanza mivili chiavo vene. Oyo wayanza mukhali wewe yayiyanza mwene. ²⁹Mundu wosi avulakhuo anyala khuchaya mbili kwekwe mwene tawe, nikhali, akulishitsanga shikhulia, ma akulinda vulayi, khuli Kristo akholela likanisa. ³⁰Shichila khuli vivilo viumbili kwekwe. ³¹"Khushivune yishi musatsa alalekha tata wewe nende mama wewe mavahambane numukhali wewe mavave mmbili mulala." ³²Makhuva kaviswa yaka nimakali muno_nikhali nomanomanga khu Kristo nilikanisa. ³³Khulondakhana khu yako kosi, shia mulala khumunyi, ayanze mukhali wewe khuli mwene yiyanza, khandi mukhali ahe musatsa wewe luyali.

Chapter 6

¹Munyi vana, muhulili vivuli venyu mumwami, shichila nishindu shilayi. ²" Muhe tata na mama wenyu luyali" [naliao lilako liu khuranga lili ni indakano], ³" Munyoole tsikhavi ma mumenye matukhu manyishi mushivala."⁴Vatata, muvuli khulomaloma vuvi khuvana venyu tawe, Navutswa khuvatushitse mumwima mulahi na mechitso ku mwami.⁵Varukwa, mwichehiti khuvaruchi venyu vumushivala, muvahlili nukhuvahitsilila nu mwoyo kwenyu kwosi. muvahlili menya lwamuhulilanga Kristo. ⁶mwakhakholi ndio vutswa nivamusinjilili khuvavalole numukhola tawe. navutswa lwa muli khuli varukwa va Kristo, mukhole numwoyo kwenyu kwosi menya vamukholela Nyasaye. ⁷Mmukhole nuvuyanzi mumioyo chienyu, menya vamukholela Mwami,[hapana] mwana wu mundu tawe. ⁸Shichia khwamenya ndi mwami alarunga shia mundu murungu khulondakhana numuhinzilu mulayi kwayakhola khali niiva mundu wenoyo numurukwa inoomba numulakhuli.⁹Munyi varuchi,manyinyi mwima mulayikhuvarukwa venyu munjila indala yeneyo.mwakhavasiomelikhu tawe. mumenye muri, munyi nende varukwa venyu, muli numuruchi mulala mwukulu, neye avulakhu liyanzilila liosi muye tawe.¹⁰Lukhumalilikha, muve nitsingulu mumwami khandi mutsingulu tsiuvunyali vvevwe. ¹¹Mwiyavale vivavi via Nyasaye khumukure vutamanu vwa Shetani.¹²Shichila shikhukwananga mahee kumbili namasayi tawe. navutswa khukwananga vimilili, vunyali, tsingulu tsimushisundi shinu, roho kutsingulu tsishisundi tsimenyanga mwikulu. ¹³Khulwa yako, mwiyavale vivavi via Nyasaye yamuha khukwanila, lwa litukhu liuvutamanu lilitsa khutukha muliva nitsingulu tsiukhukura mutsiku nukhusinjila vutinyu.¹⁴Sinjila vutinyu. mawivohe lukhanda mushisindi shioshio, luli khuli kakilikali, nishikamata shikhushiliro khuli likhola liuvulunji. ¹⁵Khandi vilenje vienyuvimenyinya mwairechekha khwilwatsa ivanjeli ilera milembe. ¹⁶Muvindu viosi, muve nilisuvila lili khuli ingavo, shichila litsa livakhonye khwisunda khurula khumivanu chiosi chiumutamanu alesanga.¹⁷Muhuchilili ikofia yilihonyinya ni ingavo ya roho, nayo nili likhuva lia Nysaye. ¹⁸Khusaale muroho khase khosi, khandi khwitsushitse khusalila vatakatifu va Nyasaye vosi. ¹⁹Musalilikhu, likhuva liitse mwiitsi lwa fungula munwa. musale muri nyooole murima kukhwilwatsa likhuva lia kilikali livisa vuchilamu vurii vwosi tawe ²⁰Nomanomanga havukona ha Kristo, shichila khali niiva navohwa, musalilikhu nomenome makhuva, vuchila khuria, khuli kenyekhananga²¹Tikiko, amwiru wanje wanayanza, nayavo vosi vasuvila mumwami, valavavolela makhuva kosi , khumumenye matsirilanga. ²²Mali khumuruma khumunyi, khushivune shilala shienesho, khumumenye makhutsi khuli, khandi avatinyilitse mioyo chienyu.²³Nyasaye uli tata nende mwami Yesu Kristo, avahe vasuvili vosi milembe nende vyanzi vilisuvila. ²⁴Tsimbavasi tsive na vosi, vayanza mwami weru Yesu Kristo nuvuyanzi vwakilikali. Amina.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo,Silivano, nende Timiteo kuhandichilanga likanisa lili Thesalonike lia nyasaye tata nendemwami yesu kristo tsimbavasi nende milembe tsive khu munyi.²Khusanditsa nyasaye shia khase khosi shichila munyi vosi lwa khuvasalilanga. ³lwa khukumbuka vuchila khwambakhana lisuvila nende mihinzi chiu vuyanzi nende vwikhutsili mu lisuvilitswa liu mwami weru yesu kristo⁴khwamanya vaana veru vyanze vachakulwa na nyasaye. ⁵Ivanjeli shiyilwatswa mulikhuva lionyene tawe,navutswa khuvirila mu tsingulu tsia roho mutakatifu, ni lisuvilitswa. mwamanya khuli khwamenyanga na munyi khandi vukhonyi vweru khu munyi⁶mwalandi mwima kweru nende ku mwami lwa mwanyola likhuva khuvirila mu vuyanzi vwaroho mutakatifu. ⁷khulwa yako mwamanyinya mwima mulayi khu vasuvili vosi mu tsisomo tsiaMekadonia nende Akaya vasuvila.⁸khurula khu munyi likhuva liu mwami lihulilikhana shikali Mekadonia nende Akaya mwonyene tawe, navutswa havundu hosi ha mwalanditsa lisuvila lia nyasaye khali shikhunyala khuvola kosi tawe. ⁹vene mwamanyinya mwima mulayi lwa vakhwinjilitsa ma nivakalukha khu nyasaye uli mwoyo khandi watoto, ¹⁰khandi valindilila mwana khurula mwikulu wisimushitswa khurula mwikhutsa---yesu yakhurulitsa khurula mu vutamanu vwitsanga.

Chapter 2

¹Vasuvili vashieru mwamanya khwitsa khuvachendelela shikhwali khwishikhayе tawe. ²navutswa, khuli mwamanya, khuli khwanyakhana khale yakho khali nukhuhelwa tsisoni mu Philipi, khwahambanyinywa mu nyasaye khuvavolela ivanjeli ya nyasaye mu manyakhano³makhuva kamuvolelanga munyi shikanyala khurulana khu vuveyi, inoho tsinganakanitsindamanu inoho khuchelitsa khumukata. ⁴nikakhali, ni khuli khwahuchililwa na nyasaye khuva vasuvilwa khu ivanjeli, khu khuvola, khuvuli khuyanzitsa vandu, navutswa nyasaye.shichila naye ahenza mioyo chieru.⁵mwamanya shikhowarumishila makhuva khunukata tawe, inoho khuvisa vwilili vweru khu munyi nyasaye naye mushahidi weru. ⁶shikhowayenya luyali khurula khu vandu tawe, inoho munyi inoho khu vandu vandi. kanyala khuva khwali misiko khuli varumwa va kristo.⁷Navutswa khwali vahoma mumunyi, khuli mama alindanga vaana veve. ⁸Khwamuyanzakhwenya khusanga shia shindu shiosi na munyi, shikanyala khuva ivanjeli ya nyasaye yonyenetawe navutswa khali limenya lieru shichila mwakhuyanzitsa muno. ⁹vasuvili vashierumwitsushitsi, mihinzi chieru vutukhu na nuvasu khwahinzila khu khuvuli khuva misiko khumunyi lwa khwilwatsanga ivanjeli ya nyasaye.¹⁰Muli vashahidi, khuli nyasaye, vutakatifu vwatoto, nende khuva vasuvilwa kwali mwima kweru khu munyi va mwali vasuvili. ¹¹munjilahindi mwamanya khuli khwali na munyi vosi,khuli tata na vaana veve, ¹²khuvahombelitsanukhuvechitsa khuli muchendelela halala mu mwima kukhuyanzitsa nyasaye,wakhulanga muvwami nende luyali lwelwe.¹³shichila makhuva yaka khusanditsanga nyasaye muvunyishi, khali lwamwanyola likhuva lia nyasaye mwahuchilila shikali khuli likhuva liu mundu tawe, navutswa khuli liali liatoto,likhuva lia nyasaye lihinzila mumunyi vamwasuvila.¹⁴Munyi vasuvili vashieru, mwalonda ka makanisa ka nyasaye kali Yuda mu kristo yesu.mwanyakhana malala mele khurulana khu vandu vi shivala shienyu, khuli vakhola khurula mu vayahudi. ¹⁵Lwa vira mwami yesu nende vaprofeti, nukhukhunyashitsa,shivayanzitsa nyasaye tawe nikhali vali vatsiku khu vandu vosi. ¹⁶vakhukaya khulakaya khu vandu vi tsimbisa tsindi khu vanyole vuhonyinyi. khulondekhana nu vwoni vwavo. vutamanu vwavo vwaloлекha lukhumalilikha.¹⁷navutswa vasuvili vashieru,khwahukhanyinywa khu munyi khu matukhu mati, mu mmbili nikhali mumwoyo tawe. khwali nuvuluhu, nilienya khuvalola mumoni. ¹⁸khwali ni lienya liukhwitsa khu munyi khali inzi Paulo,vuli lwosi nikhali shetani yakhukahitsa. ¹⁹lili hena lienya lieru, inoho vuyanzi, inoho khwiyanzilila imbela hu mwami weru yesu lwa alitsa?shali munyi? ²⁰shichila muli luyali nende vuyanzi vweru

Chapter 3

¹khulwa yako, lwa khwakhanyalitsa khwisininjilila khwakanakana nuvulayi khurikala vonyene Atheni. ²khwaruma Timoteo, muyayi weru khandi muhinzili wa nyasaye mu ivanjeli ya kristo, khu amuhe tsingulu nukhumutinyishitsa mu lisuvila lienyu. ³khu muvuli khutechelitswa khulwa vinyasio tawe shichila munyi mwamanya kharovolwa. ⁴muvwatoto, lwa khwali na munyikhwamuvolela khuli khutsakhusalila mu vinyasio, khandi kikholekha khuli mwamanya. ⁵khulondokhana khukenako shinanyalitsa khukikhutsila tawe, narumana khumanya lisuvilalienyu. lwa vachelitsi vamuchelitsa munyi, mihinzi chieru nichiva chishikhaye. ⁶Navutswa Timoteo, yitsa khu khutsi narulanga mu munyi nakhulerela makhuva malayi ki lisuvila nende vuyanzi vwenyu. nakhuvolela muli na maparo malayi na khutsi, mukhulolanga khuli khutsikhwikomba khuvalola munyi. ⁷khurulana nende yaka, vamwiru veru, khwatinyishitswa na munyishichila lisuvila lienyu mu linyakhana li vinyasio vieru. ⁸khali nunundi khumenyanga, nusinjavutinyu mu mwami. ⁹khunyala khusanditsa ndina nyasaye, khu vuyanzi vwa khuli navwo imbeliwanyasaye shichila munyi. ¹⁰khusala vutukhu na muvasu khulilola mumoni mwomwo khandikhuvakholele shiamwikombanga mu lisuvila lienyu. ¹¹Nyasaye nali tata mwene, khandi mwamiyesu, akhumanyinyi injila yeru khu munyi. ¹²khandi mwami avalombe mumeteshe khandi avahe vuyanzi munyi vene khu vene khali khu vandu vosi khuli khutsi khukhola khu munyi. ¹³Alombe mioyo chienyu khuva ni tsingulu khu chive milavu imbeli wa nyasaye nali tata mulitsa liu mwami weru yesu na vandu veve vatakatifu

Chapter 4

¹Mulukhumalilikha vasuvili vashieru, khumusayanga nukhumu volela mu mwami yesu. khuli mweka khurula khukhutsi khuli munyala khuchenda nukhuyanzitsa nyasaye, munjila yeneyochendi murio vuli lwosi.

²mwamanya malako ka khwamuha khuvirila khu mwami yesu. ³Yili natio lienya lia nyasaye, muve vatakatifu, mulekhane nu mwima kwa vandu vakhali na vasatsa khukona halala nivashili khuhilana. ⁴shia mulala khu munyi yenyekha amanye khuli anyala khumenya muvutakatifu khandi muluyali. ⁵muveli khumenya khulondokhana khu likomba liu muveli(khuli vandu vi tsimbisa tsindi vatamanu vakorwa nyasaye). ⁶khulwa yako munda avulikhukholelakhu weshie shindu shitamanu tawe. shichila mwami alitsa khusalilitsa vandu, khulikhwamuvolela khale nu khumuchelihitsa. ⁷Nyasaye shiyakhulanga khumenya limenya lishifwavi tawe navutswa khumenye mu vutakatifu. ⁸khulwa yako oyo wambakhananga khulonda mivaalo yaka shiyambakhananga vandu tawe navutswa yambakhananga nyasaye, uhananga Roho mutakatifu. ⁹Khulondokhana khu vuyanazi wenyu vene muvulakhu shivune khuhandichilwa, shichila munyi mwayekitswa na nyasaye khuyanzana vene khu vene. ¹⁰Ni kilikali, mukhola murio khu vasuvili voosi vamenya mu lusomo lwa Mekadonia. ¹¹chelitsi mumenye limenya liu khuvula khuyoka, shia munda akhole makhuva keke, nukhukhola mihinzilu ni tsingulu khuli khwamuvolela khale. ¹²khu muchende vulayi imbeli wa vandu vuchila khwenya vamuhe shia mwenyanga. ¹³vasuvili vashieru shikhwenya mukorwi khumanya makhuva shichila vakhutsu tawe, khu muveli khuva nuvuveleli mu mioyo khuli vandu vavula lisuvila vakholanga. ¹⁴shichila nukhuva nilisuvila yesu yakhutsa khandi yisimukha, khuli nilisuvila nyasaye alalera halala na yesu vandu vosi vali nivakhutsa nivasuvila muye. ¹⁵makhuva ka khumuvolelanga ni ku mwami, khutsi vakhushili mwoyo, khulivula khuva vukhuranga khwimila imbeli wa yavo vakhutsa khulitukhu liu mwami alitsa khukalukha ¹⁶mwami alitsa khwikha khurula mwikulu ni liyoko, mwoyo kwi injelosi, nende muhumu kwi shisiliva shia nyasaye, nalwo lwa vakhutsu valisimukha khurula mulikhutsa. ¹⁷khutsi vakhushili mwoyo halala navo khulahilwa mumalesi khuvukanilamwami mu vushindu. nalwo lwa khulitsa khuvetsanga nu mwami mihika ni mihika. ¹⁸khulwa yako mutinyishitsane vene khu vene na makhuva kenako.

Chapter 5

¹vasuvili vashieru muvulakhu shivune shinyala khuchila muhandichilwi makhuva khulondokhana khu tsisaa nende matukhu ki vindu yivi vilitsa khwikholekha. ²shichila munyi vene mwamanya vulayi vwene litukhu liu mwami litsanga khuli shihuvi muvutukhu. ³khuli vavolanga, "milembe nende vulindi vulahi", nonoho valitsa khutivitswa. khutivitswa khwenokho khulitsa khuva khuli mukhali ahulilanga isalila niyenyanga khwivula mwana. avulakhuho alitsa khwihonolokha. ⁴Navutswa vasuvili vashieru, shimuli mushisundi tawe khu litukhu lienelo lilimunyolishitsa khuli shihuvi tawe. ⁵munyi vosi muli vaana vu muvulavu, khandi vaana vu mbasu. shikhuli vaana vu muvutukhu inoho mushisundi tawe. ⁶khulwa yako khuleshe khukona tsindolo khuli vandi vakholanga, navutswa chendi khuve miheso nu khwilinda vulayi. ⁷yavo vakonanga mukonenge vutukhu khandi yavo venya khung'wa khuli murio vutukhu. ⁸Navutswa lwa khuli vumumbasu, chendi khwilindi ma khuve nilisuvila nende vuyanzi khuli inguvu yu mushiliru, khandi lisuvilitswa liu vuhonyinyi khuli ikofia yu mukasa. ⁹nyasaye shiyakhurovola khulisalilitswa tawe, navutswa kuhonyinywa khuvirila mu mwami weru yesu kristu, ¹⁰wakhutsa shichila khutsi khu khumenye naye niva khulava mwoyo inoho khulava khwakhutsa. ¹¹khulwa yako mutinyilitsane khandi mukhonyane vene khu vene, khuli lwa mukholanga nunundi. ¹²vasuvili vashieru khumusayanga, numuyaniza muhane luyali khu yavo vakholanga mihinziuhakari henyu khali vasinjilili venyu mu mwami, khali yavo vamwekita makhuva ku vukristu. ¹³vavukuli nuluyali mu vuyanzi shichila mihinzi chiamo. muve ni milembe hakari henyu. ¹⁴vasuvilivashieru, khumuvolelanga, muchelihitsi vakara mutinyishitsi vachelitswangwa, mukhonyevateshele, khandi mwikhutsili mu vosi. ¹⁵mulole ndi mundu avuli khuvanzila vutamanu khu weshie. navutswa, atsilili khukhola kali malayi khu weshie khandi khu vosi. ¹⁶muyanze vuli lwosi. ¹⁷musale vuchila khuchioka. ¹⁸mu shia shindu shiosi sanditsa. naliao lienya lia nyasaye mu kristo yesu khu munyi. ¹⁹muvuli khwikalila muhinzi kwa Roho. ²⁰muvuli khulechelitsa vaprofeti. ²¹chelitsi makhuva kosi. kalondeleli kali malayi. ²²mulekhane ni shindu shiosi shitamanu. ²³nyasaye wi milembe avakhole khuva vatakatifu mu shia shindu shiosi. khandi atsilili khulinda liva, mwoyo, murima nende mivili khurula khu vutamanu vwosi lwa mwami weru yesu kristo alitsa khukalukha. ²⁴wamlanga alitsa khukhola kenako shichila nu musuvilwa. ²⁵vasuvili vashieru, mukhsalilikhu. ²⁶muhane milembe chieru khu vasuvili vashieru nukhuvatsunzuna nu vutakatifu. ²⁷muvolelanga mu mwami musomele vasuvili vashieru ibarwa iyi. ²⁸tsimbavasi tsiu mwami yesu kristo tsive na muny

1 Timothy

Chapter 1

¹Paulo murumishi wa kristo yesu khuvirila khu lilako lia nyasaye muhonyinyi weru nende yesukristo uli lisuvilitswa lieru. ²mbandichilanga Timoteo mwana wanje watoto mulisuvilatsimbavasi nende milembe khurula khu nyasaye mwami weru yesu kristo. ³khola nushitsilila khumenya mulitala lia Efeso, khuli nakhusaya lwa nali nindi khuluchendo lukhutsia Mekadonia. valala khu vandu vamenyayo vechitsanga mechitso kuvuveyi uvakaye khwechitsa mechitso kenako. ⁴uvavolele valekhane ni tsinganu tsiali tsia khale tsivula vukhonyi vwosi, khandi valeshe mahingani. vindu khuli vienevo shivinyala khukhonya mundu khukhola muhinzi kwa nyasayekukholeshelanga mulisuvila lonyene tawe. ⁵shivune shichilanga nivakaya nukhwenyakhualomba muve nuvuyanzi vurulanga mu mwoyo munihi nu mutsinganakani tsindayi tsiumukari nende lisuvila liatoto. ⁶valala khu vandu venavo vayambakhana khulonda kenako, khandi vakorela mu tsimbakha tsia vutswa. ⁷venyanga vave vechitsi va malako kanyasaye, navutswa vashili khumanyakhu shindu shiosi khulondokhana khu makhuva kenakoinoho makhuva kavalomolomakhu. ⁸khwamanya malako ni malayi niva kalarumishilwa munjilaindayi. ⁹khwamanya malako shikitsila valunji tawe, navutswa vambakhana malako, vasalakhuvanyasaye, voni, nende yavo vira vaise na vanyina. ¹⁰vandu venyenanga, vakimili, vavehi, vahana vuloli kuvuveyi nende kosi kambakhananga liechitsa liu vulunji. ¹¹mechitso yakanikhulondokhana khu ivanjeli yu luyali lwa nyasaye wa nasuvilila. ¹²sanditsa mwami weru yesu kristo. wamba tsingulu, tsiu khukhola muhinzi kwanje, musanditsanga shichila yambukulakhuva musuvilwa, khandi yandovola khuva murumishi wewe. ¹³khali niva mumatukhu kavira nalomolomakhu vindu vitamanu khulondokhana khuye, namutambitsa navutswa yambela tsimbavasi shichila nakorwa shianakholanga nimbula lisuvila. ¹⁴mwami weru yamba tsimbavasi tsietsie mu vunyishi khandi namba lisuvila nende vuyanzi viosi nivilimu yesu kristo. ¹⁵livola yili ni liatoto litushili kuhuchililwa muvwatoto. yesu kristo yitsa mushivala kuhonyinyi voni ninzi mwoni mutamanu khuvira voni venavo vosi. ¹⁶navutswa

nyasaye yambela tsimbavasi khu yesu kristo amanyinyi likhutsila lielie liali nalion mwinzi uli mwoni mutamanu khu shive shimanyilu khu yavo valitsa khusuvila khu valinyola vulamu vwi mihika ni mihika. ¹⁷mwami wi mihika uli mwoyo ukhanyala khulolekha, uli nyasaye wonyene ahelwi vukhumi nende luyali mihika ni mihika. Amina. ¹⁸mwana wanje Timoteo, khuhele mivalo yaka khulondokhana khu makhuva kavirakhulondokhana khu yivi. rumishila makhuva kenako khuli viuchi viu khukwanila vulayi. ¹⁹khandivatsilili vulayi khulonda lisuvila liolio nende tsinganakani tsiotsio tsindayi, vandu valalavayambakhana khulonda kali mutsingakani tsiavo tsindayi vakoyanyinya lisuvila liavo. ²⁰vanduvonavo niHimenayo nende Alekisa navahana khu shetani khulu khwechitswa khulekhakhunyeka nyasaye.

Chapter 2

¹Lukhuranga lwene, lisala liukhusalilana nukhusanditsa nyasaye likholwi khulukhukhonya vandu vosi. ²khandi shichila vami nende yavo vosi vali muvwimilili khu khulimenya limenya limilembe liuvuhonjelu nuvutakatifu khandi nukhuha nyasaye luyali. ³makhuva yaka nimalayi khandi kahuchililwa imbeli wa nyasaye muhonyinyi weru. ⁴wenyanga vandu vosi vahone nukhunyalavucheli khulondokhana khu katoto. ⁵khuvele na nyasaye mulala, khandi khuvele na woyo uleranga halala nyasaye nende vandu nali kristu yesu. ⁶wihana mwene khuvoholola vandu vosi khu shive shimanyilu mumatukhu kenako. ⁷khandi lwa inzi narovolwa khumwilwatsila khandi khuva murumwa[mbola katoto mu kristu khandi shingata tawe] ndi mwekitsi wi tsimbisa tsindi mulisuvila nende katoto. ⁸Nenyanga vandu vasatsa avundu hosi hamuli musale muchinguli ikulu mikhono mitakatifu vuchila khurima inoho mahingani. ⁹khumeta khu kenako nakhayanzi vakhali vifwale tsinguvu munjila indayi khandi itushili khandi vavuli khushuka maswi kavo inoho khwifwala tsinguvu tsiuvukuli vululu ¹⁰navutswa vamanyinyi vikholwa vilayi khuli vakhali vasala khu nyasaye vakholanga. ¹¹mukhali alitsa khweka khuvirila mulihonjela nende vwichehitsi. ¹²shimbuchililanga mukhali khwechitsa inoho ave nuvunyali khu musatsa wewe tawe, navutswa ave ukhuhonjela vutswa. ¹³shichila Adam naye waranga khulongwa, ma hawa nalondakhu. ¹⁴khandi Adam shiyakatwa tawe , mukhali naye wakatwa nakhola vwoni. ¹⁵navutswa mukhali alitsa khuhonyinywa , mukhwivula vaana niva valikhutsila mulisuvila, vuyanzi, vutakatifu nende mukhwilinda.

Chapter 3

¹livola yili ni litoto;niva mundu yikomba khuva asikofu yikombanga muhinzi mulayi. ²Asikofuyenyekhanga avuli khunyolekhakhu muvutamanu vwosi ave musatsa hu mukhali mulala, akhakhola shindu khuvira shichelo, yilindi vulayi kenyekha ave mwekitsi. ³Avuli khuva mutandi inoho mundu hu vurima navutswa ave muhoma, wimilembe ma avuli khuyanza tsisendi tawe.⁴Ave anyala khusinjilila inzu yeye vulayi nukhulomba vaana veve khulonda malako kekenukhumuha luyali. ⁵khulwa yako niva mundu yakorwa khumanya khuli anyala khwimilila inzuyeye yakhala ndina khulinda likanisa lia nyasaye⁶enyekhanga ave walinda mulisuvila, khulukhuvula khwichinjilila, khandi kamulombe khukhalachilwa khuli ibilisi yakhalachilwa. ⁷enyekhanga ave mundu wahelwa luyali na vandu varukanga mulikanisa khu avuli khukholelwa tsisoni, nukhulukurwa mu mureko kwa ibilisi.⁸vatikoni venyekhanga vave nu mwima mulayi, khandi vakhole katoto, vakhayanza malwa khuvira shichelo inoho khuva nu vwimilili vukhunyola tsisendi. ⁹enyekhanga vatsilili khulonda katoto kaviswa khulondikhana nilisuvila, nitsinganakani tsindayi tsiu mukari. ¹⁰enyekhanga vahelwi lichelo lukhuranga, niva shindu shitamanu shivulakhuho khuvo, vanyala khukhola mihinzi khuli vatikoni.¹¹vakhali vovo venyekhanga vave nu mwima mulayi, vavuli khumonya vandi, navutswa vave vasuvilwa mu shia shindu shiosi. ¹²mutikoni yenyekhananga ave nu mukhali mulala khandi ave mundu unyala khwimilila vaana nende vandu vi inzu yeye vulayi. ¹³Yavo vakholanga muhinzi kwa vatikoni munjila indayi vahelwangwa luyali khandi vanyala khulomoloma vuchila khuria makhuva khulisuvila liavo khu kristu yesu.¹⁴Lwa khuhandichila ibarwa iyi suvilanga khwitsa khumulolakhu vwangu. ¹⁵Navutswa niva nyala khucheleva khwitsa ibarwa iyi ilachila mumanye khuli mundu atushili khuva nu mwima mulayi mu vandu vi inzu ya nyasaye nili khuli irilu khandi musinji khu kilikali.¹⁶Nikilikali mundu avulakhuho vunyala khuvambakhana makhuva ku khuchenyinyakaviswa khulondokhana khu vidini yeru, yalolekha mumbili khuli mundu yamanyinywa khuva wilikhola liu vulunji na roho , khali tsinjelosi nitsimulola,yilwatsa khu vandu vi tsimbisa tsiosi mavandu nivamusuvila havundu hosi mushivala nahilwa mwikulu khuvirila munjila yu vukhumi.

Chapter 4

¹Roho avolanga vulayi vwene ndi mumatukhu kukhumalilikha vandu valala valitsa khwambakhana khulonda lisuvila nukhulonda miroho chiu vuveyi nende mechitso ka madimoni. ²vavolanga vuveyi khurula mutsinganakani tsyavo tsyumukari manya shivia shihili. ³valakaya vandu khuhilana nukhuvavolela valekhane ni viukhulia vya nyasaye yalomba khurumishila khuhana litsominya nende yavo vamusuvila nukhumanya vwatoto. ⁴shia shindu shiosi shia nyasaye yalonga nishilahi shivulakhuho shinyala khwambakhanwa nu mumali khushihuchilila mulisanditsa ⁵shiatakaswa nelikhuva lya nyasaye nelisala. ⁶Niva ulitsa khuvavolela vasuvili vashieru mivalo yaka ulitsa khuva murumishi mulahi wa yesu kristo watushila mu katoto karulanga khu lisuvila nende mechitso malahi ka walonda. ⁷lekhana ni tsinganu tsia khale tsilondokhannanga ni idini , tsivula vukhala vwosi chelitsa uve mundu wayanza nyasaye. ⁸muwayo ku muvili kuvele nuvukhonyi vuti nikhali kwa nyasaye kuvele nuvukhonyi mu vindu viosi shichila kwakhuha vulamu vwa khuli navwo nende vulamu vwitsanga. ⁹hili nilivola lyukhusuvila nende khuhuchilila. ¹⁰khukholanga muhinzi nitsingulu nikhusuvilitwa na nyasaye uli mwoyo muhonyinyi wa vandu vosi khushila muno vasuvila. ¹¹vavolele nukhuvekitsa mekitsoyaka. ¹²mundu yenyekhananga avuli khukhulechelitsa shichila uli muvukha navutswa amanyinyi mwima mulayi khu vasuvili mulilomoloma liolio ,mulimenya ,mu vuyanzi vwovwo, lisuvila nende mu vunihu vwovwo. ¹³vukula wwiyangu vwovwo khusoma havulavu mahandiko matakatifukhwilwatsa nu khwechitsa vandu khutukha lwa nitsa khwitsa. ¹⁴Lekha khuchelitsa shihanwa shiuli nashio shawanyola lwa [vaprofeti] valomoloma, khandi vasakhulu vakhuvikhakhu makhono kavo. ¹⁵vikha vindu yivi mu vikhola, vikhole nu mwoyo kwosi, khulu khwenya vandu vosi valola khuli utsililanga mu limenya liolio. ¹⁶wihenze vulahi mu limenya liolio, khandi khuli wechitsanga,tsilila khukhola vindu yivi shichila niva unyala khutsilila khuvikhola , unyala khwihonyinyi mwene khandi yavo vakhuhulilanga.

Chapter 5

¹Ukhakondeshelakhu musakhulu tawe.nikhali umuvukuli khuli tata wowo.uvukuli vayayivavukha khuli vambotso vovo. ²vashiele vasakhula khuli vamama khandi vakhana vavukha khuli vakhana venyu.³khuhane luyali khu vakhunzakhali vali vatoto. ⁴niva mukhunzakhali ali na vaana inoho vakoko,leshi veke khuhana luyali mu inzu yavo.valindi vivuli shichila kenako kayanzitsanyasaye.⁵mukhunzakhali watoto walekhwa wonyene ali ni lisuvila mu nyasaye khandi atsililila khuhana vihanwa nasala vutukhu na mumbasu. ⁶navutswa mukhali umenyanga mu liyanzitsa yakhutsa khale nashili mwoyo.⁷vahe mechitso, khu vavuli khukatwa. ⁸navutswa niva mundu shiakhavilanga vandu veve tawe,hakali vi inzu yeye yanulwa lisuvila khandi shiali musuvilwa tawe. ⁹mukhali kenyekha alangwi mukhunzakhali nali ikulu wi miaka sitini,ne ave nu musatsa mulala. ¹⁰kenyekhanga akhole malayi,khali niva yalinda vaana, inoho yali mulayi khu vandu vacheni, yochitsa vilenje via vasuvili va nyasaye nukhukhola mihinzilu milayi. ¹¹Navutswa vakhunzakhali vashili vavukha mukhavahandichi tawe.shichila vakholanga kumbili nikakhali ka kristo tawe, khuli khuhilwa. ¹²shichila yaka vanyolekha muvwoni shichila vara iluveka malako kavo kukhuranga. ¹³mutsisia tsienetso, veka khuva vakara vukhuchendachenda mu tsinzu tsia vandu.shivavetsa nu vukara vwonyene tawe nikhali valomolomanga makhuva kavula vukhonyi. ¹⁴Nenyanga vakhali vavukha khuhilwa, nukhunyola vaana, valindi tsinzu tsiavo khandi vavuli khuhana vwiangu khu vatsiku. ¹⁵valala vaisunda ihale lwa vachelitswa na shetani. ¹⁶niva mukhali aho wilisuvila ali nende mukhunzakhali amukhonye khu likanisa livuli khuva nu musiko, vuve vwangu khukhonya vakhunzakhali vatoto. ¹⁷Leshi vasakhulu vamianga vahelwi luyalinikanyalikha yavovahinzilanga mu makhuva nende mechitso. ¹⁸likhuva livolanga, "ukhaha ipunda misiko militoho tawe " "muhinzili atushili khuhelwa murungu kwekwe". ¹⁹ukhichishila musakhulu nukhali na valoli vavili inoho vavaka tawe . ²⁰chelihitsa voni imbeli wa vvosi khu vandi vari. ²¹khuvolelanga imbeli wa nyasaye nende yesu kristo khandi nende malaika karovolwa, uvishi malako vulayi, ukhakhola shichila uyanzwi tawe. ²²ukharakhu makhono khu mundu wosi tawe ukhenya khukavana vwoni vu mundu hundi tawe.muvetsenje vanihu. ²³mukhang'wi matsi tawe,mung'wi ifini shichila inda nende malwale. ²⁴vwoni vwa vandu valalavwamanyikha, khu vatsitsa navwo mwikhalachilwa. nikhali vwoni vundi vulondakhu inyuma. ²⁵munjila hindi, mihinzilu milayi chiamanyikha, nikhali chindi shichinyala khuviswa tawe.

Chapter 6

¹Yavo vali khuli varukwa vatushili khuhana luyali khu muruchi wavo,khu khulivula khuvaho numundu unyala khulomoloma shindu shitamanu khulondokhana khu lira lia nyasaye namechitsokeke. ²Varukwa vasuvila varuchi vavo shivenyekhanga khulechelitsa varuchi vavo tawe shichila ni khuli vaana vavo, nikhali , vavakholele mihinzi,shichila valanyola vukhala nuvuyanzi mwekitsi nukhuvavolela makhuva yaka.³Niva mundu alikhuho wechitsanga liechitso lindi lukanu, khandi likhali khulondokhana na makhuva katooto ku mwami weru yesu kristo, khulondokhana khu mechitso ki idini yeru. ⁴mundu mwenoyo ali nu vwiloli khandi shiamanyi shindu tawe, nu mundu wayanza mahangali nukhulembana mutsimbakha tsia vutswa tsileranga imbotokha nukhwihayahatsa khutamanu. ⁵khandi alera vwahukhani hakari ha vandu valekana, vakoritsa vwatoto vakanaka vunyasye vwavo vulavalomba khunyola tsendi tsinyishi.⁶khu vunyasye vulayi vulomba mundu khunyola vukhala vunyishi. ⁷shikhwalera shindu shiosi mushivala tawe khandi shikhunyala khuvukula khurula mushio tawe. ⁸Nikhali leshi khwikuritswi ni viukhulia nende tsinguvu.⁹Navutswa yavo venyanga khuva vahinda vakwitsanga mu machelitso, nende mireko. vakwitsanga mulikomba liu vusilo, linyala khuvasalilita,khuvononyinya nu khuvativitsa. ¹⁰khulukhuyanzilila tsendi nashio shirula shiu vutamanu vandu valala vayononyinya lisuvilaliavo nukhwilerela vuveleli mu mioyo chiavo. ¹¹Navutswa yivi uli mundu wa nyasaye chelihaulekhane ni vindu yivi viosi, chelitsa khuli unyala khuva wi likhola liu vulunji, ulonde idini uve nilisuvila, vuyanzi, likhutsila nende vuhoma. ¹²kwana lihe lilayi lilisuvila ,vukula limenya lilayiliachila nulangwa,vwachila nuwihana imbela wa vashahidi vanyishi. ¹³khuvoelanga imbela wa nyasaye uchilanga shia shindu shiosi nishiva mwoyo imbela wa yesu kristo wiyema havulavu lisuvila lielie imbela wa Pontio Pilato. ¹⁴ulonde malako yaka munjila inunji, khandi utsilili khukalonda mu lisuvila khutukha khulilolekha liu mwami yesu kristo. ¹⁵khukalukha khwekhwe khulitsa khulerwa mumatukhu ka nyasaye wakasitswa khandi mwami wonyene mwami wa vami khandi waviritsa kalitsa khwikholekha. ¹⁶ye naye wonyene unyala khuvula khukhutsa, ali mwoyo mu vulavu vu mundu anyala khuvula khwisunda inoho khumulolakhu, khuye ahelwi luyali nende tsingulu mihika ni mihika Amina. ¹⁷volela yavo vali vahinda mu vindu vi shivalavaleshe khwichinjlila navutswa vave nilisuvila mu vuhinda vwavo shikanyala khuva mianduchinyala khuvula khutsilila khuvaho tawe navutswa vave nilisuvila mu nyasaye uhanangavuhinda vwatoto. ¹⁸vavolele vakhole kali malayi vave vahinda mu likhola mihinzi milayi, vave numwoyo mulala kukhukhonya vandi. ¹⁹munjila ya valitsa khwilombela vene livishilu lilita khuvakhuli musinji kwi tsingulu khumatukhu kalitsa khuvaho,khulukhunyola vulamu vwatoto. ²⁰yivi Timoteo, linda vulahi vwene shia wahelwa. lekha na makhuva matamanu ku mushivala shinu, khandi mahingani kuvusilo ka vandu valala valanganga vucheli. ²¹vandu valala vikholanga vali navwo shichila kenako, vahaya haya mu lisuvila .tsimbavasi tsia nyasaye tsive na munyi vosi. Amina.

2 Timothy

Chapter 1

¹²Paulo murumishi wa Yesu kiristo khurula muvulalili vwa Nyasaye, khulondakhana khulisuvilita liuvulamu vuli muyesu kiristo,

³⁴⁵⁷⁶Khulwayako khutsushitsanga ndi, utinyilitse mukavwa kwa Nyasaye kulimwive oko, khuvirila mumikhono chianje chiakhuleru ichi. ⁹¹⁰¹¹⁸Khulwayako wakhavakhu nitsisoni khuvushuhuta vu mwami weru tawe, khandi wakhandolelakhu tsisoni yinzi muvohe wewe tawe, nikhaki uve mwikhutsili mumatamanu halala ninzi, shichila ivanjeli khukondakhana khushipimu shitsingulu tsia Nyasaye. ¹²¹³¹⁴¹⁵¹⁶¹⁷¹⁸

Chapter 2

12

34567891011121314151617181920212223242526

Chapter 3

1234

567891011121314151617

Chapter 4

12

345678910111213141516171819202122

Philemon

Chapter 1

¹Paulo muvohe wa yesu kristu nende Timoteo mwana weru khu Filomena mlina muyanze khandi mukholi wi mihinzilu halala na khutsi ²khu muyanze weru Afia nende Arika nali musikali washieru nende likanisa lili munzu mwomwo ³tsimbavasi khu yive nende milembe chirulanga khu nyasaye tata weru nende khu mwami yesu kristo ⁴Sanditsanga nyasaye wanje wanomba khwitsushitsanga matukhu kosi mwisala ⁵nimbulilanga vuyanzi nende lisuvila liolio vulinanavwo mu mwami yesu nende khu vakristayo vosi ⁶mivaalo koko mu lisuvila kali nuvukhonyi khu vindu viosi vilayi mu kristo yesu ⁷khuvele nuvuyanzi vunyishi nende khutinyishitswa khuli nende vuyanzi vunyishi shichila vuyanzi vulinavwo mulikholela vakristayo amwiru ⁸khuiwa yako khali niva nava nende shinani khu kristo khungana nivi khu kali malayi ⁹khu vuyanzi khusanga ivi ninzi nindi musakhulu khandi muvohe wa yesu sayanga ivi shichila mwana wanje Onesimasi wananyola nindi muchela ¹⁰khusayanga shichila mwana wanje onesimasi wananyola nindi muchela ¹¹khale shiyali nuvukhonyi tawe navutswa nunundi unuvukhonyi khwivi nende inzi ¹²murumi khwive umwinjilitse nali khuli mwoyo kwanje ¹³nakhavele naye muvwingu vwovwo akhonye matukhu ka ndi mushivoho ¹⁴nikhali shinenya khukhola shindu shiosi vuchila ivi tawe khu vindu viosi via wakhola vive wakhola vuchila khulasimishwa ta ¹⁵fwana khulekhana yukhu vwali vu vuti khulwakalukha mumwinjitsi matukhu kosi ¹⁶Iwenelunu manya murumishi ta alava ikulu hu murumishi amwiru muyanze hakali khwinzi hakali khwivi khandi khu mwami ¹⁷katoto niva umbalitsanga khuva mulala wakhusanga khukhola mihinzilu halala khusayanga umuhuchilili khuli wakhambuchilili inzi mwene ¹⁸niva wakhukosela inoho anilikovi inzi nakhurunga ¹⁹inzi paulo mwene nu mukhono kwanje nzitsanga khukhurunga likovi khali inzi mwene ndi likovi khwivi ²⁰ye amwiru lekha mbe nuvuyanzi mumwoyo kwanje khu mwami ²¹mbandikanga nilisuvila khuli uli muhulili ulakhola khuvira kambanimboli ²²khumeta khu kenako ukhavili inzu yu khumenya shichila khuvirila khu lisala lienyu nyasaye alava na munyi ²³milembe khu Epafra muvohe washianje mu kiristo yesu ²⁴mariko nende Tema nendel luka vahinzili va shianje ²⁵tsimbavasi tsiumwami yesu kristo tsive ni mioyo chienyu Amina.

James

Chapter 1

123

456789101112131415161718192021222324252627

Chapter 2

1234

567891011121314151617181920212223242625 Rahabu waali ling'ang'ule shiyavalitsilwa khuvaa wakilikali khuvikhole vievie
lwayinjilitsa vilwatsi navarulitsa ilwaanyi muyinjila yindi [qt]

Chapter 3

12

345678910111213141516171818

Chapter 4

123

⁴⁵⁶⁷⁸¹⁰⁹Veeleli, ikhuuli nukhulila[exclamation mark] kalukhanyi khusekha khwenyu khuvee khwikhula navuyanzi
vwenyu vuve shiveelo.¹¹¹²¹³¹⁴¹⁵¹⁶¹⁷

Chapter 5

123

⁵⁶⁴Loli, mirungu chia vavuni mumilimi chienyu, chiamwahandakhu nuving'wang'wa, valilanga na tsikhwili tsiavo yavo vavavunila tsitushi mumarohi ku mwami wamahee. ⁸⁷Kwulwa yako, vamwiru vaanje, ikhutsili khutukha lu mwami weru yitsa, lola, mulimi alindanga mavuni malayi kishivala, yikhutsilanga khutukha lwakanyola imbula yukhuranga nende yukhumalilikha. ⁹¹⁰¹¹¹²¹³¹⁴¹⁵¹⁶¹⁷¹⁸¹⁹²⁰

1 John

Chapter 1

¹Khuhooyo usuvila Yesu Kristo waivulwa na nyasaye. Na vosi vayanza tata vayanza mwana yivulwamuye. ²Khuyaka khwamenyavana va nyasayelukhumumuyanza nyasaye muikhuvikhamalako keke. ³Yuvu narwo vuyaaazibwanyasayekhuva nuvuri khumalako keke shikali matinyu. ⁴Khuyako wivulwanende nyasaye akura kishivala nuvukuri vevwe vukura kishivala nende lisuvila lieru. ⁵Nivina oyo hukura shivala nioyo usuvila Yesu Kirisitoni mwana wa nyasaye. ⁶yitsa na matsi namatsayi ni yesu kristo shiyitsa na matsi kenye khali matsi nende masayinu moyo kuananga vushuuda shichila moyo nivwatoto ⁷khuyako valio vavaka vashuudiangamwikulu yavo ni tata, likhuwa nu moyo mtakatifu yavo vavaka ni shindu shilala. ⁸khulinende valoli vavaka yavavaulishitsananga vulishindu shilala ⁹Nikava khwaulitsanavuvol vula vandu vuvoli vwa nyasaye ni vukali yuvunav vuvolivwa nyasaye yalolishisakhumwana wewe. ¹⁰khuoyo liosiusuvila mumwana wa nyasaye unuvuloli khumwenenahoyo ukhasuvila munyasaye numuveyischila shasuvilavuloli vula nyasaye yahanakhumwana wewe.

Chapter 2

¹Vana vanje vati vendi ivu khumunye, mukha khola voni tawe. Na mundu ukhula owoni tata uhu, Yesu vamu manya tawe. Vana vanje vahandichila makhuva yaka khumuvuli khwona. ²Shiya khurulinza voni veru khutsa vonye tawe shivala swosi. ³Khandi khumanya khure muye, akhuve kha malako keke. ⁴Ulamga yamumanga mashavikhanga malako keke nu muveyi ni ni khandi vwatoto shivuli muye tawe. ⁵Ni khali wa vikha likhuva lieli wa muyanzenya Nyasaye museletse khumanya. ⁶Oyo wosi avolanga umuye, kemya achende khuli ye yachenda. ⁷Vana shanje shivaha tsanga malako muhe tawe nikhali khalikaho khurula muliranga. Malako makhulu ni kahulila khurula muliranga. ⁸Oyo uvolanga yaye nza volavu na shinga omwavo uhu mushisoni. ⁹Wa yanza amwavo wanya muvulavu shinyala khwisikarela tawe. ¹⁰Ukhenyanga amwavo wamemya mushisoni khand vulavu shivuli muye tawe. ¹¹vona vevu voni venyu mwasemehewa mulira lile. ¹²Ebahandichira enywe abana abatiti okubera mbu mwalesherwe ebionono bienyu mulira lie. ¹³Ebahandichira enywe aba papa mumumanyire oyo mukhuchaka. Ebahandichira enywe abana ababuukha okhuba mushirire akobusuku. Emuhandichira enywe abaana okhuba okhuba mumumanyire papa. ¹⁴Ebahandichiranga enywe aba papa okhuba mumumanyire okhurula mubuchachiro. Emuhandichire enywe abasatsa okhuba muli abamani khandi likhuwa lia Were limenyanga mwinywe ne mwahula ako kobusuku. ¹⁵Mulaherenje eshialo ta, kata ebindu ebilimwo tawe. omundu yesi ouhela eshialo, obuyanzenzi bwa papa shibuli muye tawe. ¹⁶Okhuba ako kosi akali mushialo, obwilasi bwombili, obwilasi bwetsimoni nende olukuungu (injini) shibirula khupapa ta nebutswa nibieshialo. ¹⁷Okhuba eshialo shilabira nende akobwilasi nebutswa oyo oumenya nga elienya lia Were, alamenya inziayo. ¹⁸Abaana abatiti, tsino netsinyanga tsibumalilishi, ne shinga mwahulire, abayinganira kristo betsanga. Okhula khumanye mbu netsinyanga tsibumalilishi. ¹⁹Bakhurulakhwo. ne shibali balala khwifwe ta okhuba nibakhabele abeefu, bakhatsililile ninefu, nebutswa okhutsia bamanyia shibali ninefu tawe. ²⁰Nebutswa, wabashililwa nende omutsienekhu ne mwesi mukamanyire. ²¹Shindakhuhandichira mbu okakorirwe ta habula okamanyire okhuba buumao obubeyi oburula khubulamba. ²²Wina omubeyi, oyo ouloba mbu yesu ni kristo? oyo ni okhuyingana kristo oukana papa nomwanawe. ²³oyo owikana omwana khandi yekana samwana. ²⁴Lekha ako kamenye mwiwe ako akawaulira okhurula mukhuchaka ne nikaba ako akawaulira kalamanya mwiwe kho olatsililila mumwana nende samwana. ²⁵Yino niyo indache eya yakhulachilisilia mbu kata obulamu bwobumeli (bulawayo ta). ²⁶Ebahandichira amakhuwa kano okhulondana nende abo abokhumushukhasia. ²⁷Nebutswa okhutsushililwa khwawatsushilililwa khutong'a mwiwe ne elo shiliana okhwechesibwa ta. Nebutswa ngolwa okhwitsushilila khumwechia kosi ako obulamba tawe obubeyi nga kakhwechia kalatong'a mwiwe. ²⁸Lano abaana mutonye muye kho naba nalolekha mube nende itswoni tawe tsisoni imberi wuwe mukhukalukha khwe. ²⁹Ni muba nimumanya mbu nomulunjishi mumanyile mbu omundu yesi oukhola akobulunji yebulwa muye.

Chapter 3

¹Lolokhwo nobulayi bwambila shina obwa papa yukheeta. Shingana olwa buli ,mbu khulangwe abana ba(Nyasaye) .Khulwako eshialo shishi khumanyileta ,kata shishimumanyile. ²Abaletwa bulano khuli abana ba (Nyasaye) ,ne khushili okhufumbulilwa shoma khuliba, khumamanyangu mbu olwa khulifumbulilwa ,khulimulola shingana olwa ali. ³Omundu ouli nobunai yesina omwene, shoma yesi ali omwisikwa.⁴Omundu yesi oukhola imbi abetsanga omukhanyi wamalako okhuba tsimbi nobukhanyi bwa amalako. ⁵Ne mumanyile mbu yabakalwa okhubukula ebionono biefwe ,ne muye shubulimo obwononi tawe. ⁶Yesi ohumenyo muye shakhola obwoni shiyamulutsi kata okhumanya tuwe.⁷Abuana abaliti mulakatibwa ta, ohukhola obulunjishi nomulunjishi, shola omwene ali omulunjishi. ⁸Ohukhola obwoni no wa shetani, khulwa shetani yonona okhurula mukhachaka. Khulwa eshifanane shino omwana wa nyasaye yafumbulwe mbu anyalaliwe okhowonona emilimo chia shetani. ⁹Owebulwa nende nyasaye ,shiakholanga ebionono ta imwo ya nyasaye imenyanga muye, ne khandi shianyala okhowonona ta shichilia yebulwa nende nyasaye. ¹⁰Mwikhuba lino numwo mwa abaana bamanishilanga khondi abaana ba shetani barrio. Yesi yesi oulakhola akobulungishi shiali omwana wa nyasaye ta, kata ohulevanga omwana wabo yesu ario.¹¹Shichilia lino nilio likhuwa liakhwahulila okhurula mukhuchaka mbu khuhoeranenje. ¹²Khuuluba shingana Cain omubii namwira omwana wabweta, ne yamwira mbushina? Shichila ebikhole bibie biali ebibi ne ebikhole ebia omwana wabwe biali ebilunjishi. ¹³Bana bafwe murahuka eshialo nishiba nishibakana tawe. ¹⁴Khumanyile shingana olwa khwarula mmukhufwa nikhwinjila mubulamu, okhuba kuhelanga abalangwa mbu abana bafwe ¹⁵Omundu yesi ohuloba omwana wabwo nomwiri ,ne mumanyile mbu abulaho omwiri yesi owa obulamu bweenziayo bumenyanga muye.¹⁶Ne mwikhuwa muno khamanyilisiye abulayi bwene mbu , Yohana obulamu bwe khulwefwe, mbu nafu fwesi khuhune obulamu bwefwe khulwa abaana biefwe abahelwa. ¹⁷Omundu yesi ohunyola ikhabi eyumushialo muno, namulola omwana wabo nomumanani namwikalila omwoyo kwe, obuheri bubwe bumenyangu hena? ¹⁸Abaana abatiti khuleshe okhuheranga namakhuwa nolulimi bionyene tawe, ne helenje nebikhole na bwatoto.¹⁹Mwikuba lino khumanyile shinga olwa khuli abuobulamba nikhuloma omwoyo imbeli we. ²⁰Mwikhuba liosi elia emwioyo chikhulachilangamwo eshina ,Nyasaye nomukhongo okhuyumba emwioyo chefwe , naye yamanya kosi. ²¹Abahelwa emioye chiefewe ruchiba nichilakhukhalaibila eshina ta, khubu ubeikholo inyimu imbeli wa nyasaye. ²²Ne eshia khusaba shiosi khulonyolanga khuye,shichila khulindanga amalako keke nikhakola akachamisia mumoni tsitsie.²³Lino nilio lilako lie mbu khusubile elira elio omwana we yesu kristo nende okhuhelanga shingana olwa yakhulaka. ²⁴Ohulindanga amalako keke amenyanga muye ne naye muye ne mwikhubu lino nomukhumanyilanga shingana olwa amenyanga mwifwe khulwa roho oyo awa yakhuhelesia

Chapter 4

¹Vayanza mukha suuba tsavilili mutsiro ho tawe ni khali chelitsi roho niva niva nitsia Nyasaye, shichila vapropheti vangeshi vuvuveyi vayitsa musivala. ²Mwanya moho kwa Nyasaye, muho kwosi kwiya maka Yesu Christo yeitsa movire ni wa Nyasaye. ³Moho kwosi kokhwi ya maka Yesu Christo yaitsa muveli shwa kuli kwa Nyasaye tawe naku ni moho kwa khaswavela munyaseye. Kwahule kure kwenya khaka kwatsa isanuku mushivala. ⁴Khulava Nyasaye vana vatite na khwa vakura shichila. Oyo alimukhutsa nu mukala khuvera ali mulilova. ⁵Voni vumushivala khula yako volomanga kishivala nishivala shivaholileka. ⁶Khule vana va Nyasaye oyo a khali Nyasaye akhuhulelanga na oyo a khali mu Nyasaye akhuhiletawe. ⁷Vayenza khuyanza vene khuvene shichila vuyanzi vurula khuNyasaye. Oyo wosi uyanzanga yaivulu munyaseye ayamwe nya Nyasaye. ⁸Wakhamanya vuyenzi shiya manya Nyasaye shichila vuyanzi ni Nyasaye. ⁹Yovu na vuyanzi vwa Nyasaye yava mukhunzi, shikali khwa yanza Nyasaye, ni khali yeyakhuyanza ya ruma mwana wewe ave isataka yakhuhamba shichila voni vweru. ¹⁰Yuvu na vwo vuyunzi shikali kwa yanzase tawe, yeya khuyanza naruma mwana wewe, ave isataka yukhuhambanya shichila voni vweru. ¹¹Valina vyanze, manya lwa Nyasaye yakhuyanza kakhulombanga khuyanzane. ¹²Shikulikhu numundu walolakhu Nyasaye tawe. Nikavakh layanzana, Nyasaye amenya mukhunzi vuyanzi vwevwe vutukha mukhatsi. ¹³Khumenya khumenya muye, naye amenya mukhutsi. ¹⁴Khutsi khalola khuli nuvuloli khuva tata yaruma mwana wewe ave ukhuruli tsa mushivala. ¹⁵Oyo wiyema Yesu, ni mwana wa Nyasaye ale menya muye, niye alamenya munyaseya. ¹⁶Khuyako khwamenya khusuvilamu vuyanzi vwa Nyasaye, vwalinavo shichila khutsi. Nyasaye, walinavo shichila khutsi. Nyasaye nuvuyanzi amenyenga muvuyanzi vwa Nyasaye amenyanga Nyasaye, Nyasaye amenya muye. ¹⁷Khulwayako vuyanzi vutukhana mukhutsi shichila(khuva nuvusitsa litukhu lwukhu shichila manywalwali nindo manga khutsi khuli, nindi khutsi khuli mushivala. ¹⁸Muvuyanzi vuri vuvu lamu vuyanzi vwakilikhi vusuranga vuri, shichila vuri vunyolekha mumakoso. Ulinuvuri shitushila vuyanzi. ¹⁹Khwa muyananza shichila naye yakanga khukhuyatsa. ²⁰Nikava mundu alavola ya yanza Nyasaye naye yaleka amwavo weave, numuvei, oyo ukhayanza amwawo wewe ulalonga alanga Nyasaye wakhalolanga. ²¹Yakhua malako yake wosi wayanza Nyasaye ayanze amwavo wewe.

Chapter 5

¹Khuhoyo usuvila Yesu Kristo waivulwa na nyasaye. Na vosi vayanza tata vayanza mwana yivulwamuye. ²Khuyaka khwamenyavana va nyasayelukhumumuyanisa nyasaye muikhuvikhamalako keke ³Yuvu narwo vuyaazibwanyasayekhuva nuvuri khumalako keke shikali matinyu. ⁴Khuyako wivulwanende nyasaye akura kishivala nuvukuri vwevwe vukura kishivala nende lisuvila lieru. ⁵Nivina oyo hukura shivala nioyo usuvila Yesu Kirisitoni mwana wa nyasaye. ⁶yitsa na matsi namatsayi ni yesu kristo shiyitsa na matsi kenye khali matsi nende masayinu moyo kuananga vushuuda shichila moyo nivwatoto ⁷khuyako valio vavaka vashuudiangamwikulu yavo ni tata, likhuwa nu moyo mtakatifu yavo vavaka ni shindu shilala. ⁸khulinende valoli vavaka yavavaulishitsananga vulishindu shilala ⁹Nikava khwaulitsanavuvol vula vandu vuvoli vwa nyasaye ni vukali yuvunav vuvolivwa nyasaye yalolishisakhumwana wewe. ¹⁰khuoyo liosiusuvila mumwana wa nyasaye unuvuloli khumwenenahoyo ukhasuvila munyasaye numuveyischila shasuvilavuloli vula nyasaye yahanakhumwana wewe. ¹¹Yuvu navo vuloli nyasayeyakhuwa vulamu mumihika nuvulamumu mwana wewe. ¹²alinde mwana, alinde vulamu naye avula mwana wa nyasaye avula vulamu. ¹³Ndakhuhandichila ebindu bino khomanye mbu oli nobulamu bweenziayo-khubalia basubila mulira lwomwana wa Were. ¹⁴Khandiyino niyo etswoni yekhuli ninayo imbeli wuwe mbu nikhuba khureba eshindo shiosi mulienyalie akhuhulisinjia. ¹⁵Khandi nekhumanya akhuhulisinjia shiosi shiokhureba muyekhulininasio shiosi shiokhwamurebele muye. ¹⁶Kakhba mulala yesi alola omusiani wabwe nakhola obwononi obularela lifwa tawe kenyekha asaye ne Were alamuha obulamu. Embolanga khubalia aba imbi yabo ilarela olufu tawe. khuli nende imbi yilera lifwa shembolanga mbu asaye khukhenako tawe. ¹⁷Obushiamu bwosi ne imbi habula khuli nende imbi. ilarera olufu tawe. ¹⁸Khwamanya mbu ulia yesi webulwa okhurula khuWere shiononanga tawe. Halali ulia webulwa khuWere amubikhanga obulayi, ne huyo omukholi we tsimbi shianyala okhumuhumisia tawe. ¹⁹khwamanya mbu khurula waWere ne khandi khwanyama mbu eshibala shiosi shili mubunyali obwabetsimbi. ²⁰Halali khumanyile mbu omwana wa Were mana wakhumanyia obumanyilisinji kho khumanye ye ouli wobwatoto. Khandi khuli muyeuli owobwatoto mumwanawe Yesu Kristo Wuno niye Were wobwatotonende obulamu bweenziayo. ²¹Abaana ibiishe ehale nebifwanani.

2 John

Chapter 1

¹Musakhulu warovolwa nende mukhali na vaana wayanza vwakilikali ²vwatoto vumenyanga mukhutsi matukhu kosi ³tsimbavasi nende milembe vive na munyi khurula khu nyasaye tata yesu kristo mwana wa nyasaye mu vwakilikali nende vuyanzi. ⁴nasangaia muno lwa nalola vaana vanje nivachendelanga mu vwatoto lwakhwanyola malako khurula khu tata ⁵nunundi khusayanga mukhali shimbandika malako mayia tawe nikhali kakhwahulila khurula mwiranga khuyanzane vene khu vene ⁶yuvu navwo vuyanzi vwakhuchendelamu khuvirila mu malako ka khwanyola nukhuhulila khuchendelema. ⁷vakati vanyishi vainjila mushivala shiviyema yesu kristo khuli mundu tawe ⁸henza mulole muvuli khukoritsa vindu vyamwakhola nikhali vyamwakhola khuli shihanwa ⁹Mundu ukhalondanga makhuva ka yesu kristo yakalekha shiali nende nyasaye tawe ne oyo ulondanga makhuva ali na tata nende mwana ¹⁰nivitsa khumunyi na mekitso matamanu kakhali ka yesu mukhavinjilitsi ta ¹¹oyo winjilitsanga wonanga khali ye akholanga makhuva matamanu ¹²ndi na makhuva manyishi kukhuvahandichila nikhali shinavahandichila ta ndi nilisuvila liukhuvola na munyi moni na moni khu vuyanzi vweru vwitsuli ¹³vaana vu mukhana yachakulwa milembe

3 John

Chapter 1

¹musakhulu kayo wana nayaanza muvwakilikali ²khusalilanga ukasitswi mumakhuva koko uwe nuvulamu khali mwoyo kwokwo kukasitswi ³nayatsitswa nende vamwavo lwavitsa khwechitsa vwatoto khandi khulivatsililanga

khuchenda ⁴shimbanuvuyanzi vukalikhuvira yuvu nimbilila vanavanje vachenda mbwakilika ,⁶⁸⁵ mulina muyanze uliwakilikali khukukholelanga vammwavo nikhali nivacheni khwive

⁷khulondakhana khulira yelo valarulao vuchila khunyola vukhonyi khuvandu vakhasuvila[gentiles] kenyekhanga khali khutsi khuve khurio tawe nikhali khuve valondi va toto⁹Naandika ibarua khumakanisa nikhali shalondanga kakhuvolanga mutsingulu tsieru tawe ¹⁰Iwamba nitsitsanga nitsushitsa makhuva keke kakholanga mukanisa¹¹vayanze vanyasaye ukhola vutamanu ashilenje khumanya nyasaye ¹²Mundu wavalanga[demetrio] yali nende vushuhuta khuvandu vosi navyo vwali vukweli shichila wamenya kosi kakhukholanga nako nikali kakilikali¹³Nali namakhuva manyishi kukhwandika nikhali shinyala khwandika nikalamu yivwino tawe Khulwayako nenyelitsanga ¹⁴khumulola vwangu khutsi khulomelome halala naye mumoni numumoni ¹⁵milembe chive khumunyi valina veru valio vamushielitsi shielitsa vandu shiamulala khumira kavo.

Jude

Chapter 1

¹Yuda murumishi wa yesu kristo amwavo yakobo yavo vatakaswa natata nyasaye valangw muvulindi vwa yesu kristo ²tsimbavasi milembe nende vuyanzi vunyishi vuve na munyi³vayatse namuhandichila khulondakhana nende lihonyinywa kali [muhimu] khumwandichila mutsilili nitsingulu khumenya mulisuvila lihanwa [khuvatakakifu]muvwingu vulala vutushilanga. ⁴khuvele nende vandu valala vakora khale varelwakhu mukhono mulikhalachilwa vakhali vandu va nyasaye vakalukhanya tsimbavasi tsia nyasaye mumwima mutamanu khwambakhana mwami nyasaye nende mwamwi yesu kristo⁶⁵khulwayako namura mulitsushitsa khali niva mwali mwamenya yaka muliranga khulimwami yahonyinya vandu khurula mushivala shia egebeti yamanya nativitsa yavo vakha suvila muye tawe tsinjelosi tsivula khulondakhana nende malako nivambakhana khusuvila yavavavoha niminyololo hasi hishhusundi khutukha litukhu likhukhalachilwa⁷khuli sodoma na komora nende matala kakananga mumwima ku vuheyi mumivili khuhana misango nivatitswa numulilu kwimihika nimihika ⁸vandu yava vamaoloro kukhwononya mbili, mbwimilili nende khulomaloma vutamanu.⁹v 9 mikaili ingelosi yiliye, yalwana shetani nasinjila vutinyu shichila muvili kwa musa kuvuli khulera [mashitaka] navutswa yavora mwamwi amukhunje ¹⁰yavo valomalomanga vutamanu khu kavakhamanyi; navutswa kavamanya tsikhali, nuvwongo nuvwungw'a ngw'a vwavo ¹¹wooyi valondi vumunjila ya kaini nukwilukhachila makoso ka [baalam] khuanilwa na valalativitswa mulivaa lia kora¹²yaka namatavala [muishere] yumuvayo lwavakhola matavala nivikuraa vuchila vuri malesi kavula matsi kachingwa numuyeka, misala [chiamatunda] chuma vuchila matunda, khali khavili nichikhutsa nichihikha nimili. ¹³imbutsa khu inyatsa ihutsanga, khutsimoni tstsining'ining'i tsili muvumwamu nishisundi shimihika.¹⁴khandi [enock] wasaba khurula khu Adamu, yamanyinywa navola 'henza' mwami yitsanga nende tsielefu likhomi liavatakatifu. ¹⁵khukhalachila wandu vosi; khandi khuvayala, shichila vikholwa viavo vitamanu via vandu vatamanu vakorwa nyasaye vakhola, khandi khulondakhana khu vindu vitamanu via vandu vatamanu vakorwa nyasaye valomaloma khulondakhana khuye. ¹⁶yava navamonyi vukhulalamikavachenda mu itamaa, namakhuvo malalu,muvwimilili shichila ifaita yavo vene. ¹⁷vayanze; mwitsushitsi yako kamwalola mumwami yesu kkristo. ¹⁸kavolwa vakhaveho vandu vishihenyehenye mumatukhu kumwisho vachendanga mulikomba liavo nende likora. ¹⁹mwaukhane naye vuchila roho. ²⁰vayanze, muumbashe khulisuvila, numusala mroho mutakatifu. ²¹mumenyemuvuyanzi vu mwami nyasaye nuhenza tsimbavasi tsumwami yesu kristo..²²vi nitsimbavasi nende vandu vakhasuvilanga. ²³muhonyinyi vandi khuli unyala unyala khuonyinya mundu khurula mumulilu. muvelele tsimbavasi vandu khuvira muliria khali mulekhane nitsinguvu tsiavo tsiononyinywa nilikomba liavo liumbili likhukhola vwoni. ²⁴khuoyo unyala khukhulinda uvulikhukwa, nukhuvula matunda imbeli, vukhumi vwevwe nuvuyanzi vunyishi. ²⁵khunyasaye wonyene ulimuhonyinyi weru khuvirila mumwami weru yesu kristo, aheelwi vukhumi, luyali, tsingulu, nende vunyali, khuranjila matukhu kosi kavira, nunundi khandi mihika ni mihika; Amina.